

HP Photosmart A630 series



Guía básica

Podręczny przewodnik

Βασικός οδηγός



Avisos de Hewlett-Packard Company

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Reservados todos los derechos. Quedan prohibidas la reproducción, adaptación o traducción del presente material sin previa autorización por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual. Las únicas garantías para los productos y servicios HP son las descritas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí indicado deberá interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que puedan existir en el presente documento.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000 y Windows XP son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Windows Vista es una marca comercial o marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los EE.UU. o en otros países.

Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus filiales en EE.UU. y en otros países.

Las marcas comerciales registradas Bluetooth son propiedad de su titular y son utilizadas bajo licencia por Hewlett-Packard Company.

Oświadczenia firmy Hewlett-Packard

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub tłumaczenie tego podręcznika jest zabronione bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard, z wyjątkiem przypadków dozwolonych w ramach praw autorskich. Jedyne gwarancje obejmujące produkty i usługi HP są określone w zasadach wyraźnej gwarancji, towarzyszących danym produktom lub usługom. Żadna informacja zawarta w niniejszym dokumencie nie może być uważana za dodatkową gwarancję. Firma HP nie może być pociągana do odpowiedzialności za błędy techniczne lub edytorskie oraz brak informacji w niniejszym dokumencie.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000 oraz Windows XP są zastrzeżonymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

Windows Vista jest zastrzeżonym znakiem towarowym lub znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w USA i/lub innych krajach.

Intel i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Intel Corporation lub jej spółek zależnych w USA i innych krajach.

Znaki towarowe Bluetooth należą do ich właściciela i są używane przez firmę Hewlett-Packard Company na podstawie licencji.

Ανακοινώσεις της εταιρείας Hewlett-Packard

Οι πληροφορίες αυτού του εγγράφου μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η αναπαραγωγή, προσαρμογή ή μετάφραση του παρόντος υλικού χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Hewlett-Packard απαγορεύεται, με εξαίρεση όσα επιτρέπονται από τους νόμους περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Οι μόνες εγγυήσεις για προϊόντα και υπηρεσίες της HP περιέχονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και υπηρεσίες. Τίποτα στο παρόν δεν πρέπει να εκληφθεί ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν θεωρείται υπεύθυνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα ή παραλείψεις στο παρόν.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Οι επωνυμίες Windows, Windows 2000 και Windows XP είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ.

Η επωνυμία Windows Vista είναι είτε κατατεθέν εμπορικό σήμα είτε εμπορικό σήμα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ και/ή σε άλλες χώρες.

Οι επωνυμίες Intel και Pentium είναι εμπορικά σήματα ή κατατεθέντα εμπορικά σήματα της Intel Corporation ή των θυγατρικών της στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.

Τα εμπορικά σήματα Bluetooth είναι ιδιοκτησία του κατόχου τους και χρησιμοποιούνται από την Hewlett-Packard Company κατόπιν άδειας.

The software included in this product is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Guía básica de HP Photosmart A630 series

Guía básica de HP Photosmart A630 series



Contenido

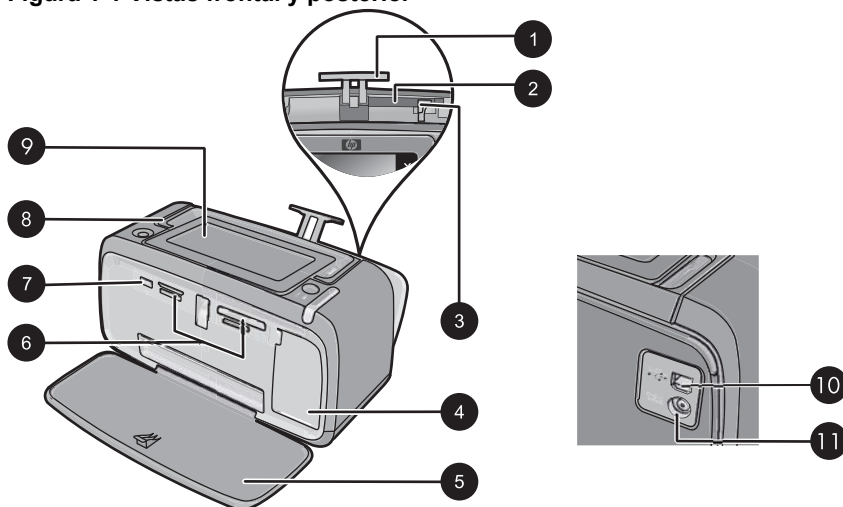
1	Introducción	
	El HP Photosmart de un vistazo.....	2
	Botones e indicadores luminosos del panel de control.....	3
	Usar la pantalla táctil.....	3
	Marco de retoque rápido.....	4
	Menú Photosmart Express.....	4
	Menú Setup.....	5
	Cómo usar el menú Configurar.....	5
2	Introducción a la impresión	
	Cargue el papel.....	7
	Insertar una tarjeta de memoria.....	8
	Imprimir fotografías desde una tarjeta de memoria.....	9
	Realzar o editar sus fotografías.....	11
	Usar Corrección de fotografías.....	11
	Eliminar el efecto de ojos rojos de sus fotografías.....	11
	Imprimir desde un equipo.....	12
	Instalación de software.....	12
3	Proyectos creativos	
	Creatividad.....	14
4	Solución de problemas y asistencia técnica	
	Problemas de impresión y hardware.....	16
	Insertar o sustituir el cartucho de tinta.....	18
	Cómo buscar más información.....	20
	asistencia técnica de HP.....	20
	Avisos sobre normativas.....	21
	Número de identificación de modelo normativo.....	21
	Declaración medioambiental.....	21
	Sustancias químicas.....	21
	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.....	22
	Especificaciones de la impresora.....	23
	Garantía de HP.....	25

1 Introducción

Esta sección ofrece información básica acerca de la impresora HP Photosmart A630 series.

El HP Photosmart de un vistazo

Figura 1-1 Vistas frontal y posterior



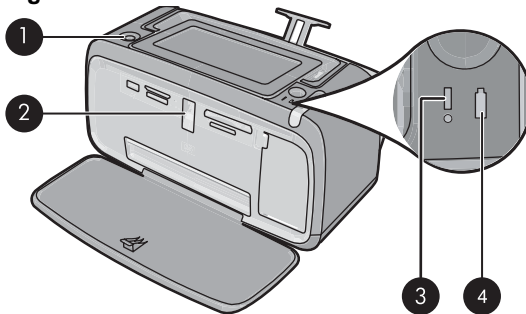
Etiqueta	Descripción
1	Alargador de la bandeja de entrada: extráigalo para colocar el papel.
2	Bandeja de entrada: cargue el papel aquí. Primero abra la bandeja de salida. La bandeja de entrada se abre automáticamente cuando se abre la bandeja de salida.
3	Guía de anchura de papel: ajústela a la anchura del papel actual para la correcta colocación del mismo.
4	Puerta del cartucho de impresión: ábrala para insertar o extraer el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet.
5	Bandeja de salida (abierta): la impresora deposita las copias impresas aquí. La bandeja de entrada se abre automáticamente al abrir la bandeja de salida.
6	Ranuras de las tarjetas de memoria: Inserte aquí las tarjetas de memoria.
7	Puerto de la cámara: Conecte aquí una cámara digital PictBridge, el adaptador de impresora inalámbrico HP Bluetooth opcional o una unidad flash o de almacenamiento USB.

(continúa)

Etiqueta	Descripción
8	Asa: despléguela para transportar la impresora.
9	Pantalla de la impresora: si desea ajustar el ángulo de visión, levante la pantalla. Entre otras cosas, puede obtener vistas previas de fotografías, hacer selecciones desde el menú de la impresora.
10	Puerto USB: Conecte aquí la impresora al equipo con un cable USB (que debe adquirir por separado).
11	Conexión del cable de alimentación: conecte el cable de alimentación aquí.

Botones e indicadores luminosos del panel de control

Figura 1-2 Panel de control e indicadores luminosos



Etiqueta	Descripción
1	Encender: Pulse este botón para encender o apagar la impresora. El botón Encender se ilumina cuando la impresora está encendida.
2	Indicador de tarjeta de memoria y PictBridge: Esta luz parpadea y luego permanece encendida una vez insertada correctamente una tarjeta de memoria o cuando se conecta un dispositivo compatible al puerto de la cámara. Parpadea cuando la impresora se está comunicando con una tarjeta de memoria o un dispositivo conectado, o cuando un equipo conectado está realizando una operación de lectura, escritura o eliminación.
3	Luz de atención: parpadea si hay algún error o si el usuario debe llevar a cabo alguna acción.
4	Indicador de la batería: aparece fijo si la batería de la cámara está cargada y parpadea si la batería se está cargando.

Usar la pantalla táctil

Toque la pantalla táctil con los dedos para realizar la mayoría de operaciones, como desplazarse por las fotografías, imprimir, realizar selecciones en los menús de impresión o tocar los botones en pantalla en el marco de retoque rápido que rodea el área de visualización de fotografías de la pantalla táctil. Para obtener más información sobre el marco de retoque rápido, vea [“Marco de retoque rápido” en la página 4](#). La impresora

emitirá un sonido cada vez que toque un botón. Puede cambiar el volumen del sonido o desactivarlo en el menú **Preferencias**. También puede usar el lápiz para realizar estas tareas, pero su cometido principal es dibujar o introducir títulos mediante el teclado de la pantalla táctil.

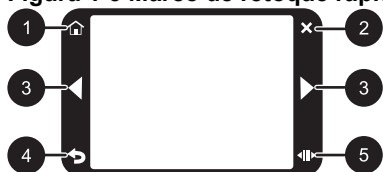
△ **Precaución** Para evitar que la pantalla táctil se dañe, no utilice objetos afilados ni ningún otro dispositivo que no sea el lápiz suministrado con la impresora o un lápiz de repuesto homologado.

Marco de retoque rápido

El marco de retoque rápido envuelve el área de visión de la foto de la pantalla táctil y proporciona acceso rápido a los botones de navegación.

📄 **Nota** Los botones del marco de retoque rápido sólo están visibles cuando la impresora está encendida y ha seleccionado algún elemento del menú **Photosmart Express**. Asimismo, sólo se encenderán los botones relevantes para el modo o tarea actual.

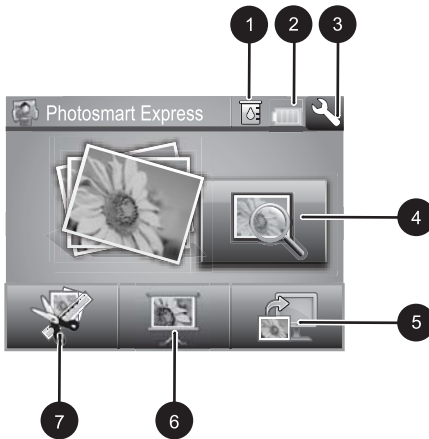
Figura 1-3 Marco de retoque rápido



Etiqueta	Descripción
1	Inicio: Seleccione esta opción para acceder al menú Photosmart Express .
2	Cancelar: Toque este botón para detener una acción de impresión.
3	Flechas: Toque estos botones para desplazarse entre las fotografías o los menús de Crear .
4	Atrás: Toque este botón para volver al menú o vista anterior.
5	Desplazamiento rápido: Seleccione esta opción para ver una barra de desplazamiento que le permitirá desplazarse rápidamente por las fotos.

Menú Photosmart Express

Las opciones siguientes están disponibles en el menú **Photosmart Express** al insertar una tarjeta de memoria o al tocar el icono **Inicio** del marco de retoque rápido.



1	Nivel de tinta: indica la cantidad de tinta que queda en el cartucho de impresión.
2	Estado de la batería: Indica el nivel de carga de la batería opcional de la impresora si está instalada.
3	Icono Configuración: Pulse este icono para abrir el menú de configuración.
4	Ver e imprimir: Le permite ver, editar e imprimir fotos en una tarjeta de memoria. También puede seleccionar un proyecto creativo (álbumes, tarjetas de felicitación, galería de diseño, etc.) para sus fotografías. Para ello, seleccione una fotografía y pulse Crear .
5	Guardar: Le permite guardar fotos de la tarjeta de memoria directamente en su equipo.
6	Pres. de diapositivas: Reproduzca sus fotografías favoritas como una presentación de diapositivas en la pantalla táctil de la impresora.
7	Crear: Le permite seleccionar un proyecto creativo (álbumes, tarjetas de felicitación, galería de diseño, etc.) para sus fotos. Para obtener más información, consulte la sección " Proyectos creativos " en la página 14.

Menú Setup

El menú Configurar contiene numerosas opciones para cambiar la configuración de impresión, alinear los cartuchos de impresión, etc.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Cómo usar el menú Configurar](#)

Cómo usar el menú Configurar

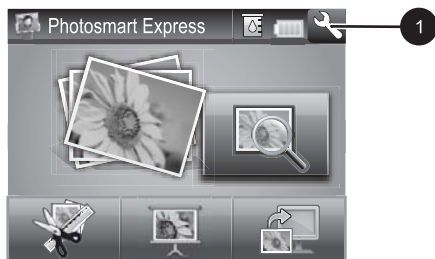
En esta sección se describe cómo se utiliza el menú Configurar.

Para utilizar el menú Configurar

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.

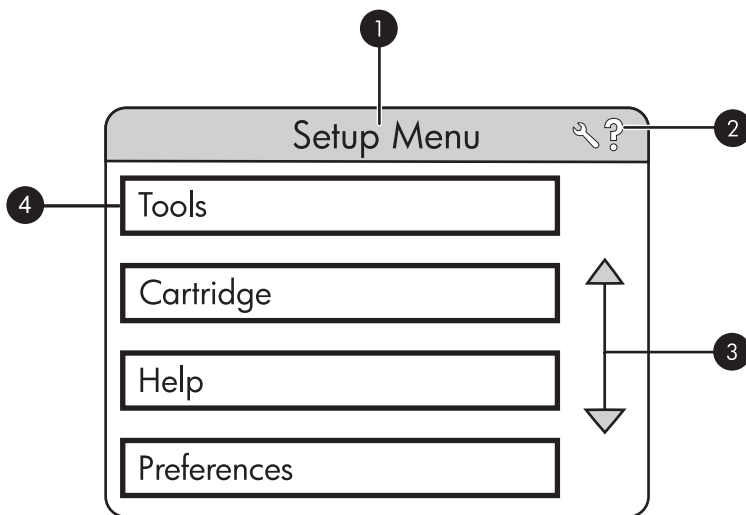


2. Pulse el icono **Configuración** del menú **Photosmart Express** para abrir el menú Configurar y, a continuación, pulse las flechas de desplazamiento para desplazarse por los menús.




1 | Icono Configuración

3. Pulse el nombre de un menú para acceder a las opciones que contiene. Las opciones a las que no es posible acceder aparecen atenuadas. La opción de menú seleccionada se indica mediante una marca.



Etiqueta	Descripción
1	Nombre del menú: el nombre del menú actual
2	Ayuda contextual: Seleccione esta opción para acceder a la ayuda contextual de la pantalla o función activa.
3	Flechas de desplazamiento por los menús: toque las flechas para desplazarse por los menús y sus opciones.
4	Opción de menú: las opciones disponibles en el menú actual.

4. Toque una opción para abrirla o realizar la operación que indica.
5. Para salir de un menú, pulse .

2 Introducción a la impresión

En esta sección se describen los principios básicos de la impresión de fotos. Para obtener información sobre insertar y reemplazar el cartucho de impresión antes de imprimir, consulte las instrucciones de instalación que se incluían en la caja de la impresora o [“Insertar o sustituir el cartucho de tinta”](#) en la página 18.

Cargue el papel

Utilice papel fotográfico avanzado HP. Está diseñado especialmente para utilizarse con las tintas de su impresora para crear fotografías bonitas. Si utiliza otros papeles fotográficos obtendrá resultados de calidad inferior.

La impresora está configurada de forma predeterminada para imprimir fotos de máxima calidad en papel fotográfico avanzado HP. Si imprime utilizando un tipo de papel distinto, asegúrese de cambiar la definición de tipo de papel en el menú de la impresora o en el cuadro de diálogo de impresión.

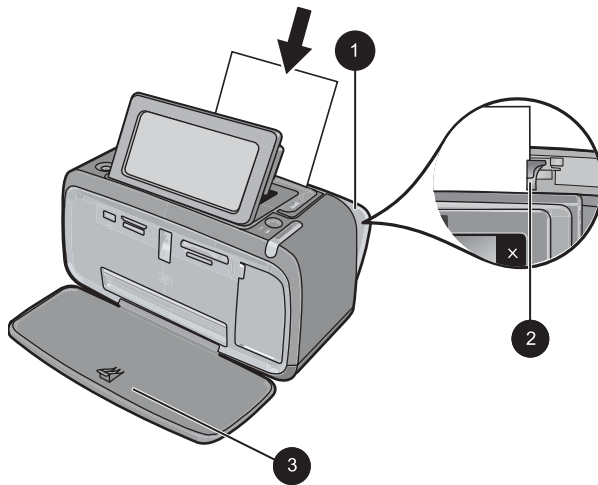
Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en: www.hp.com/support.

Si desea obtener una lista de los tipos de papel HP diseñados para inyección de tinta que hay disponibles, o para adquirir suministros, visite:

- www.hpshopping.com (EE.UU.)
- www.hpshopping.ca (Canadá)
- www.hp.com/eur/hpoptions (Europa)
- www.hp.com (resto de países/regiones)

Para cargar papel

1. Abra la bandeja de salida. La bandeja de entrada se abrirá automáticamente.



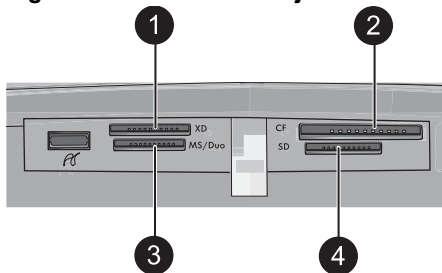
1	Bandeja de entrada
2	Guía de anchura del papel
3	Bandeja de salida

2. Cargue hasta 20 hojas de papel fotográfico con la cara impresa o satinada orientada hacia la parte delantera de la impresora. Si está utilizando papel con pestañas, cárguelo de modo que la pestaña se introduzca al final. Cuando lo cargue, ajuste el papel hacia la parte izquierda de la bandeja de entrada y empújelo hacia abajo con firmeza hasta que se detenga.
3. Mueva la guía de anchura de papel para que se ajuste perfectamente al borde del papel, sin doblarlo.

Insertar una tarjeta de memoria.

Inserte una tarjeta de memoria dentro de la ranura apropiada con la etiqueta hacia arriba y de forma que la parte de los contactos metálicos entre primero. Consulte la ilustración para seleccionar la ranura correcta para su tarjeta de memoria.

Figura 2-1 Ranuras de tarjeta de memoria



Etiqueta	Descripción
1	xD-Picture Card
2	Compact Flash I y II
3	Memory Stick
4	Secure Digital y MultiMediaCard (MMC)

△ **Precaución** No retire la tarjeta de memoria mientras el indicador luminoso de la ranura para tarjeta de memoria esté parpadeando. Una luz intermitente indica que la impresora o el equipo están teniendo acceso a la tarjeta de memoria. Cuando permanezca encendida la luz de la tarjeta de memoria de la impresora, podrá retirar la tarjeta de la ranura.

Imprimir fotografías desde una tarjeta de memoria

Esta sección describe varias formas de imprimir fotografías desde una tarjeta de memoria, ya se trate de una o varias fotografías, varias copias de una misma fotografía, etc.


Importante: Las fotografías se secan al instante y pueden manipularse inmediatamente después de imprimirse. Sin embargo, HP recomienda que deje la superficie impresa de las fotografías expuesta al aire durante 3 minutos después de la impresión, para permitir que los colores se revelen por completo antes de apilarlas con otras fotografías o de colocarlas en álbumes.

Impresiones fotográficas con un toque

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.
2. Pulse **Ver e imprimir** y desplácese por las fotos de la tarjeta de memoria insertada.
3. Toque la fotografía que desea imprimir para mostrarla en la vista 1 en 1.
4. Toque **Imprimir**.



Nota Si el modo de presentación preliminar está establecido en **Activado**, verá una imagen de la vista preliminar en la pantalla. Pulse de nuevo **Imprimir** para iniciar la impresión.

5. Para agregar otra fotografía a la cola de impresión, pulse **Añadir más fotos**, seleccione la siguiente foto que desea imprimir y pulse de nuevo **Imprimir**. No es necesario que espere a que se termine de imprimir la primera fotografía. Puede continuar examinando e imprimiendo fotografías en la vista 1 en 1 o tocar  y examinar las fotografías en la vista en miniatura.


Para seleccionar fotografías, agregar copias e imprimir varias fotografías

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.
2. Pulse **Ver e imprimir** y desplácese por las fotos de la tarjeta de memoria insertada.

3. Pulse la fotografía que desea imprimir para verla en la vista 1 en 1 y, a continuación, pulse de nuevo la fotografía para seleccionarla. En las fotografías seleccionadas aparece un icono de marca de verificación.
4. Si desea realizar varias copias de la misma fotografía, pulse la flecha hacia arriba y la flecha hacia abajo del icono de copias y especifique el número de copias que desea imprimir.



1	Número de fotografías seleccionadas
2	Icono de copias

5. Toque las teclas de flecha para examinar las fotografías y seleccionar las que desee imprimir. Para volver a la vista en miniatura, toque .
6. Cuando termine de seleccionar las fotografías, pulse **Imprimir** para imprimir todas las fotografías seleccionadas.

Para anular la selección de fotografías


Para anular la selección de una fotografía

- a. Toque la fotografía para verla en la vista 1 en 1, si es necesario.
- b. Toque de nuevo la fotografía para que deje de estar seleccionada. El icono de marca de verificación desaparece.

Para anular la selección de todas las fotografías

- ▲ En la vista en miniatura, pulse **Seleccionar todo** y, a continuación, **Deseleccionar todo**. El icono de marca de verificación se elimina de todas las fotografías.

Para imprimir todas las fotografías

 **Nota** Asegúrese de que no se ha seleccionado ninguna fotografía. Si ya hay algunas fotografías seleccionadas, pulse **Seleccionar todo** y, a continuación, pulse **Deseleccionar todo** cuando vea las fotografías en la vista en miniatura.

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.
2. Pulse **Ver e imprimir** y desplácese por las fotos de la tarjeta de memoria insertada.
3. Toque **Imprimir**.
4. Toque **Sí** para imprimir todas las fotografías de la tarjeta de memoria insertada.

Realzar o editar sus fotografías

Puede realizar o editar sus fotografías de varias formas, tal como se explica a continuación:

- [Usar Corrección de fotografías](#)
- [Eliminar el efecto de ojos rojos de sus fotografías](#)

Usar Corrección de fotografías

Corrección de fotografías mejora automáticamente las fotografías mediante las tecnologías Real Life de HP que permiten:

- Aumentar la nitidez de las fotografías.
- Mejorar las zonas oscuras de las fotografías sin afectar a las zonas claras de las mismas.
- Mejorar el brillo, color y contraste general de las fotografías.
- Auto-alinear fotografías. Muchas cámaras digitales registran las imágenes en un tamaño que no se ajusta a los tamaños del papel fotográfico estándar, como 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas). Si fuera necesario, las impresoras pueden recortar una imagen hasta ajustarla al tamaño del papel. La función de alineación automática detecta la posición de la cabeza de los sujetos e intenta evitar el recorte en la foto.

La función **Corrección de foto** está activada de forma predeterminada, a menos que el parámetro **Calidad de impresión** esté establecido en **Normal rápida**. En el modo **Normal rápida**, puede activar **Corrección de foto** a través del menú **Preferencias**. Si desea imprimir una fotografía sin usar las mejoras de **Corrección de foto**, asegúrese de que la opción **Corrección de foto** está desactivada en el menú **Preferencias**.

Para desactivar Corrección de fotografías

1. Pulse el icono **Configuración** para mostrar el menú Configurar. Para obtener más información, consulte "[Menú Setup](#)" en la página 5.
2. Toque las flechas de la pantalla para desplazarse hasta el elemento **Preferencias**.
3. Toque **Preferencias** y, a continuación, **Corrección de fotografías**.
4. Toque **Desactivado**.

La característica Corrección de fotografías permanecerá desactivada hasta que vuelva a activarla. La corrección de fotografías siempre está activada para la impresión Bluetooth o PictBridge.

Eliminar el efecto de ojos rojos de sus fotografías


La impresora permite atenuar el efecto de ojos rojos que se produce en las fotografías realizadas con flash.

Para eliminar el efecto de ojos rojos

1. Pulse el icono **Configuración** para ver el menú Configurar.
2. Toque **Preferencias**.
3. Pulse **Eliminación de ojos rojos**.
4. Pulse **Activar** para eliminar los ojos rojos de todas las fotos. Pulse **Desactivar** para deshacer la eliminación de ojos rojos de todas las fotografías.

Imprimir desde un equipo

Imprimir desde un ordenador permite utilizar más opciones de impresión de imágenes. Antes de imprimir desde el equipo, debe instalar el programa HP Photosmart y conectar el cable USB desde la impresora (mediante el puerto USB de la parte posterior) al equipo.

 **Nota** El cable USB 2.0 que se necesita para imprimir desde un equipo puede que no esté incluido en la caja de la impresora, de modo que quizá deba comprarlo por separado.

Instalación de software

La impresora incluye el software HP conexión rápida, que se instala al conectar la impresora a su equipo. ¡Estará listo para para imprimir desde su equipo en menos de dos minutos!

 **Nota** Windows XP o Vista, o Mac OS X v10.4 o v10.5.

Para sistemas de 64 bits de Windows: Descargue el software del sitio Web del Servicio de asistencia técnica de HP en www.hp.com/support.

Para instalar el software

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y luego conéctela al equipo con un cable USB.
2. Siga los pasos para su sistema operativo.


Usuarios de Windows

- ▲ La instalación se inicia automáticamente. Si la pantalla de instalación no aparece, abra **Mi PC** en su escritorio y haga doble clic el icono HP_A630_Series para iniciar la instalación.

Usuarios de Mac

- a. Haga doble clic en el icono del HP A630 CD en el escritorio.
 - b. Haga doble clic en el icono del instalador en la carpeta del CD.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Cuando está conectada a un equipo, la impresora será controlada mediante el software de impresión que haya instalado en el equipo. Utilice este software, también llamado controlador de impresora, para cambiar la configuración de impresión e iniciar los trabajos de impresión.

 **Nota** El cuadro de diálogo Propiedades de la impresora también puede aparecer con el nombre Preferencias de impresión.

Para acceder a la configuración de impresión

1. Abra el archivo que desee imprimir.
2. Siga los pasos para su sistema operativo.

Usuarios de Windows

- a. Seleccione **Archivo** y elija **Imprimir**.
- b. Asegúrese de que HP Photosmart A630 series sea la impresora seleccionada.
- c. Haga clic en **Preferencias** o en **Propiedades**.



Nota La forma de acceder al cuadro de diálogo Propiedades de la impresora puede variar dependiendo del software utilizado.

Usuarios de Mac












- a. Elija **Archivoy**, a continuación, elija **Imprimir**.
- b. Asegúrese de que HP Photosmart A630 series sea la impresora seleccionada.

3 Proyectos creativos

Creatividad

La impresora proporciona varias opciones creativas que puede usar para aplicar a las fotografías. Entre las que se incluyen, títulos, marcos, efectos especiales, etc. Posteriormente, puede imprimir una fotografía modificada. Las acciones creativas no se guardan con la fotografía, por lo que el archivo original permanecerá inalterado.

Tabla 3-1 Opciones creativas

<p>Enmarcar las fotografías</p> 	<p>Agregar títulos</p> 	<p>Crear álbumes</p> 	<p>Hacer dibujos en fotografías</p> 
<p>Agregar imagen prediseñada</p> 	<p>Aplicar efectos de la Galería de diseño</p> 	<p>Crear tarjetas de felicitación</p> 	<p>Crear diseños de fotografías</p> 
<p>Crear pegatinas con fotografías</p> 	<p>Impresión de fotografías de tamaño carnet</p> 	<p>Imprimir fotografías panorámicas</p> 	

Se puede obtener acceso a las opciones creativas de dos formas distintas.



1	Icono Ver e imprimir
2	Icono Crear

- **Icono Ver e imprimir:** Toque este icono, seleccione una fotografía y, a continuación, pulse **Crear** para:
 - Aplicar varias funciones creativas a una única fotografía
 - Imprimir varias copias de un proyecto creativo
 - Guardar un proyecto creativo en la tarjeta de memoria
 Utilice esta ruta si desea crear proyectos más elaborados y desea guardarlos para imprimirlos posteriormente.
- **Icono Crear:** Pulse este icono del menú **Photosmart Express** para:
 - Aplicar una única función creativa a una fotografía
 - Imprimir una copia de un proyecto creativo
 Utilice esta ruta para crear e imprimir rápidamente proyectos creativos sencillos.


Para aplicar las opciones creativas a una fotografía

1. Pulse **Inicio** en el marco de retoque rápido para volver al menú **Photosmart Express**, si es necesario.
2. Pulse **Ver e imprimir** o **Crear** en el menú **Photosmart Express**.
3. Si seleccionó **Ver e imprimir**, desplácese a la fotografía que desea editar y, a continuación, pulse **Crear** cuando vea la fotografía en la vista 1 en 1.
4. Seleccione la opción creativa que desea utilizar.
5. Utilice las opciones de la pantalla para aplicar la opción creativa e imprimir la fotografía.

Consulte la guía del usuario en línea para obtener información detallada acerca de cómo agregar estos efectos creativos a sus fotografías.

4 Solución de problemas y asistencia técnica

La impresora HP Photosmart A630 series ha sido diseñada para ofrecer fiabilidad y un fácil manejo. En esta sección se responden las preguntas más frecuentes sobre el uso de la impresora y la impresión sin un equipo.

 **Nota** Antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP, lea esta sección de consejos para la resolución de problemas o visite los servicios de asistencia en línea en la dirección www.hp.com/support.

Problemas de impresión y hardware

El indicador luminoso de Atención parpadea.

Causa: Se ha producido un error en la impresora. Intente las siguientes soluciones.

Solución:

- Consulte la pantalla de la impresora para obtener instrucciones. Si tiene una cámara digital conectada a la impresora, consulte la pantalla de la cámara para obtener instrucciones. Si la impresora está conectada a un equipo, consulte las instrucciones que aparecen en el monitor.
- Apague la impresora.
- Si el indicador luminoso sigue parpadeando, visite el sitio Web www.hp.com/support o póngase en contacto con asistencia técnica de HP.

La impresora está conectada, pero no se enciende.

Solución:

- La impresora puede estar conectada a una regleta de conexiones que esté apagada. Conecte la regleta de conexiones y encienda la impresora.
- Es posible que la impresora esté conectada a una fuente de alimentación incompatible. Si viaja al extranjero, asegúrese de que la alimentación eléctrica del país/región que visite cumple con los requisitos y el cable de alimentación de la impresora.
- Compruebe que el adaptador esté funcionando correctamente. Para comprobar el adaptador:
 - Asegúrese de que el adaptador esté conectado a la impresora y a una fuente de alimentación compatible.
 - Mantenga pulsado el botón de **encendido** de la impresora. Si el botón de **encendido** se ilumina, el cable de alimentación estará funcionando correctamente. Si no se ilumina, visite el sitio web www.hp.com/support o póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP.

El papel no entra correctamente en la impresora o la imagen queda impresa de forma descentrada.

Solución:

- Probablemente no se haya cargado el papel correctamente. Vuelva a cargar el papel, asegurándose de que quede orientado correctamente en la bandeja de entrada y de que la guía de anchura de papel se ajusta al borde del papel. Para obtener instrucciones acerca de cómo cargar el papel, consulte la sección [“Cargue el papel” en la página 7.](#)
 - Es posible que el cartucho de impresión deba alinearse. Pulse el icono Configuración del menú **Photosmart Express** para mostrar el menú **Configurar** y seleccione **Cartucho > Alinear cartucho**.
 - Es posible que haya que revisar la impresora. Consulte la pantalla de la impresora para obtener instrucciones.
 - Tal vez esté apagada la impresora o haya una conexión suelta. Compruebe si la impresora está encendida y el cable de alimentación bien conectado.
 - El papel puede haberse atascado al imprimir. Consulte la siguiente sección para obtener instrucciones sobre cómo eliminar un atasco de papel.
-

El papel se atasca al imprimir.

Solución: Pruebe a llevar a cabo los siguientes pasos para resolver un atasco de papel:

1. Apague la impresora y desconéctela de la fuente de alimentación.
 2. Quite el papel atascado de la impresora.
 3. Retire cualquier papel arrugado o rasgado que haya en la bandeja de entrada o en la bandeja de salida. Cargue papel nuevo en la bandeja de entrada.
 4. Vuelva a conectar la impresora y enciéndala. Pruebe a imprimir el documento de nuevo.
-

La calidad de impresión es deficiente.

Solución:

- Puede haberse agotado la tinta del cartucho. Compruebe el icono de nivel de tinta en la pantalla de la impresora y sustituya el cartucho si es necesario. Para obtener más información, consulte la sección [“Insertar o sustituir el cartucho de tinta”](#) en la página 18.



Nota Los avisos e indicadores de nivel de tinta ofrecen estimaciones sólo para fines de planificación. Cuando reciba un mensaje de aviso de bajo nivel de tinta, piense en tener un cartucho de recambio a mano para evitar demoras en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de impresión hasta que la calidad de impresión se vuelva inaceptable.

- Es posible que el cartucho de impresión deba limpiarse o alinearse. Estas tareas se pueden realizar desde el menú Impresora. Para obtener más información sobre el uso del menú Impresora, consulte [“Menú Setup”](#) en la página 5.
- Reduzca el tamaño de la imagen e intente imprimir de nuevo. Para obtener mejores resultados en el futuro, ajuste la cámara digital a una resolución fotográfica más alta.
- Asegúrese de que está utilizando el tipo adecuado de papel fotográfico para el proyecto. Para obtener más información, consulte la sección [“Cargue el papel”](#) en la página 7.
- Asegúrese de que la configuración de la calidad de impresión es óptima para el tipo de papel que está usando. Para obtener el mejor resultado, use la configuración de calidad de impresión **Normal** con papel fotográfico avanzado de HP. Si está usando otros tipos de papel fotográfico o normal, use el ajuste **Óptima**. Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en www.hp.com/support.
- Las fotografías se secan instantáneamente, de modo que puede utilizarlas inmediatamente después de imprimirlas. Sin embargo, HP recomienda que deje la superficie impresa de las fotografías expuesta al aire durante 3 minutos después de la impresión, para permitir que los colores se revelen por completo antes de apilarlas con otras fotografías o de colocarlas en álbumes.

Insertar o sustituir el cartucho de tinta

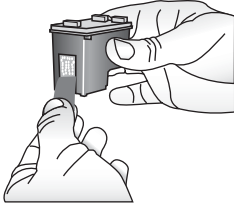
Utilice el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet para imprimir fotografías en blanco y negro, y de color.


Las tintas HP Vivera ofrecen una calidad fotográfica que parece real y una resistencia al desgaste que proporciona colores intensos y duraderos. Las tintas HP Vivera se han formulado y probado científicamente para conseguir la mejor calidad, pureza y resistencia al desvanecimiento.

- △ **Precaución** Compruebe que utiliza los cartuchos de impresión adecuados. Asimismo, observe que HP no recomienda modificar ni rellenar los cartuchos HP. La garantía de la impresora HP no cubre los daños producidos como consecuencia de la modificación o el rellenado de los cartuchos HP.

Para insertar o sustituir un cartucho de impresión

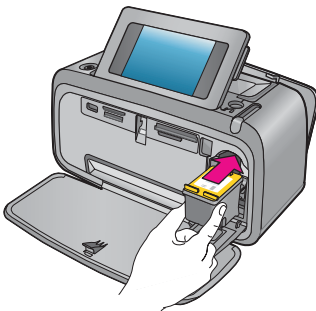
1. Asegúrese de que la impresora está encendida y de que se ha retirado el cartón de su interior.
2. Abra la cubierta de los cartuchos de impresión de la impresora.
3. Retire la cinta rosa brillante del cartucho de impresión.




 **Nota** No toque los contactos color cobre del cartucho de impresión.



4. Si va a sustituir un cartucho, presiónelo y tire de él hacia fuera para extraerlo del soporte.
5. Sostenga el cartucho de sustitución con la etiqueta en la parte superior. Deslice el cartucho ligeramente inclinado hacia arriba en el soporte de modo que los contactos de color cobre se introduzcan primero. Presione el cartucho hasta que encaje en su sitio.



6. Cierre la cubierta del cartucho de impresión.
7. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

 **Nota** Recicle el cartucho viejo. El programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta está disponible en muchos países/regiones y permite reciclar los cartuchos de impresión usados de forma gratuita. Para obtener más información, visite www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html

Cómo buscar más información

Su nueva impresora HP Photosmart A630 series incluye la siguiente documentación:

- **Instrucciones de instalación:** Las instrucciones de instalación explican cómo configurar la impresora, instalar el software HP Photosmart e imprimir una fotografía. Lea este documento primero. Este documento puede llamarse Guía rápida o Guía esencial, en función del país/región, el idioma o el modelo de impresora.
- **Guía básica:** Es el libro que está leyendo.
- **Guía del usuario:** La Guía del usuario está disponible para descarga y proporciona información completa sobre cómo usar el producto con o sin un equipo. Descargue en: www.hp.com/support.
- **Ayuda desde el dispositivo:** La ayuda está disponible desde el dispositivo y presenta información adicional acerca de los temas seleccionados.

Para acceder a la Ayuda en la impresora

1. Pulse el icono **Configuración** para mostrar el menú Configurar. Para obtener más información, consulte “[Menú Setup](#)” en la página 5.
2. Pulse **Ayuda** y, a continuación, seleccione el tema de ayuda que desee.

Para acceder a la ayuda electrónica:

1. Haga doble clic en el icono HP Photosmart A630 series (aparece en su escritorio después de instalar el software).
2. Haga doble clic en **Ayuda de Photosmart**.

asistencia técnica de HP

Si el problema persiste, siga estos pasos:

1. Consulte la documentación suministrada con HP Photosmart.
2. Visite el sitio Web de asistencia en línea de HP que se encuentra en www.hp.com/support. La asistencia en línea de HP se encuentra disponible para todos los clientes de HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre el dispositivo, así como la asistencia de los expertos, y presenta las siguientes características:
 - Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea
 - Información valiosa de HP Photosmart y soluciones para problemas habituales.
 - Actualizaciones activas del dispositivo, avisos de asistencia y comunicados de prensa HP que están disponibles al registrar HP Photosmart.

3. **Sólo para Europa:** póngase en contacto con el punto de distribución más cercano. Si la impresora presenta un fallo de hardware, se le solicitará que lleve la impresora al establecimiento donde la compró. La reparación es gratuita durante el período de garantía limitada de la impresora. Una vez transcurrido el período de garantía, se le cobrará el servicio.
4. Llame al servicio de asistencia de HP Las opciones de asistencia técnica y disponibilidad varían en función del dispositivo, el país/región y el idioma.



Nota Encontrará una lista de números de teléfono de asistencia técnica en la parte interior de la cubierta posterior.

Avisos sobre normativas

HP Photosmart cumple los requisitos de producto de las oficinas normativas de su país/región. Para consultar una lista completa de notas sobre normativas, descargue la *Guía del usuario* completa en: www.hp.com/support.

Número de identificación de modelo normativo

A efectos de identificación reglamentaria, al producto se le asigna un número de modelo reglamentario. El número reglamentario de modelo para este producto es el SDGOA-0811. Este número normativo no debe confundirse con el nombre comercial (HP Photosmart A630 series, etc.) ni con los números del producto (Q8637A, Q8638A, etc.).

Declaración medioambiental

Para obtener información acerca de la gestión medioambiental, descargue la *Guía del usuario* completa en www.hp.com/support.

Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar a sus clientes la información sobre las sustancias químicas de sus productos que establece las normativas legales, como REACH (*Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council*). Puede encontrar un informe sobre las sustancias químicas de este producto en: <http://www.hp.com/go/reach>.

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

Español



Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Likvidace vyloužitého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU

Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídá za to, že vyloužené zařízení bude předáno k likvidaci do stávajících sběrných míst určených k recyklaci vyloužených elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vyloužitého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vyloužené zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Bortskaffelse af affaldsudystr for brugere i private husholdninger i EU

Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudystr ved at aflevere det på dertil beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudystr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudystr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbreds samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudystr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvesen eller den forening, hvor du købte produktet.

Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Eramajapidamistes kasutussell kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus

Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikul omavalitsusel, olmejäätmete utiliseerimispunktil või kauplusest, kust te seadme ostsite.

Hävittävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella

Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjien velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteyhöiltä tai tuoteen jälleenmyyjältä.

Απορριψη χρηστων συσκευων στην Ευρωπαϊκη Ένωση

Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνει σας είναι να απορριψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού. Η γυροετή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορριψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Magyar	A hulladékok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban Ez a szimbólum, amely a termékek vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékaival együttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékok elköltött gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.
Lavinksi	Lietotāju atbrīvošanās no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāsniecībās Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājāsniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai iktu veikta nederīgā elektroniskā atkrituma aprikojuma atreizēja pārstrāde. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un atreizēja pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādā atreizējo pārstrādē, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atreizējai pārstrādi var nodotāt nederīgo ierīci, lūdz, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājāsniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.
Lietuviškai	Europos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamais įrangos išmetimas Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkio atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkamą į ją į atliekamais elektronikos ir elektros įrangos perdirbimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surenkama ir perdirbama, bus išsaugami natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtą tausiančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkio atliekų išvežimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje pirkote produktą.
Polski	Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Português	Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Slovenčina	Postup používateľov v krajínach Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácom používaní na odpad Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhadzený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovenščina	Ravnanje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Svenska	Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privat användare i EU Produkt eller produktförpackning med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningsstation för hantering av el- och elektronikutrustning. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämna kasserade produkter för återvinning.
Български	Изхвърляне на оборудване за отпадъци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци. Вие имате отговорността да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за рециклиране на електрическо или механично оборудване за отпадъци. Отделното събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при изхвърлянето му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклиране, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За повече информация къде можете да оставите оборудването за отпадъци за рециклиране се свържете със съответния офис в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.
Română	Înlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeuri casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să vă debarașiți de echipamentul uzat prădându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când doriți să îl aruncați ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

Especificaciones de la impresora

Para obtener más información sobre este asunto, descargue la *Guía del usuario* completa en: www.hp.com/support.

Sistema operativo

Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition o Vista

Mac® OS X 10.4x o posterior

Especificaciones medioambientales

(continúa)

Máxima durante funcionamiento: 5-40° C (41-104° F), 5-90% HR**Recomendada durante funcionamiento:** 15-35 ° C (59-95° F), 20-80% HR**Consumo de energía** (promedio)

Durante la impresión: 11,5 W

Suspensión: 3,8 W

En espera/apagada: 0,43 W

Número de modelo de la fuente de alimentación

Pieza HP n.º 0957-2121 (Norteamérica), 120 V CA (± 10%) 60 Hz (± 3 Hz)

Pieza HP n.º 0957-2120 (resto del mundo), 100-240 V CA (± 10%) 50/60 Hz (± 3 Hz)

Tamaños de papel

Papel fotográfico de 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas), 13 x 18 cm (5 x 7 pulgadas)

Papel fotográfico con pestaña 10 x 15 cm con pestaña de 1,25 cm (4 x 6 pulgadas con pestaña de 0,5 pulgadas)

Tarjetas de índice 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)

Tarjetas A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 pulgadas)

Tarjetas de tamaño L 9 x 12,7 cm (3,5 x 5 pulgadas)

Tarjetas de tamaño L con pestaña 90 x 127 mm con pestaña de 12,5 mm (3,5 x 5 pulgadas con pestaña de 0,5 pulgadas)

Papel fotográfico panorámico de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas)

Hagaki

Tamaños admitidos en la impresión desde un equipo: 101 x 203 mm (4 x 8 pulgadas).

Bandeja de papel

Acepta tamaños de papel de hasta 13 x 18 cm (5 x 7 pulgadas)

Capacidad de la bandeja de papel

20 hojas de papel fotográfico, grosor máximo de 292 µm (11,5 mil) por hoja

Papel fotográfico de 10 hojas de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas) para la impresión panorámica

Garantía de HP

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el período anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebidos;
 - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
 - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
 - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrán incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIALIZABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECIFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local

- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
 - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
- LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le concede, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

Podręczny przewodnik HP Photosmart A630 series

Podręczny przewodnik
HP Photosmart A630 series



Spis treści

1 Jak rozpocząć

Urządzenie HP Photosmart - najważniejsze informacje.....	29
Przyciski i kontrolki na panelu sterowania	30
Korzystanie z ekranu dotykowego.....	30
Pole dotykowe.....	31
Menu Photosmart Express.....	31
Menu Setup (Ustawienia).....	32
Korzystanie z menu Setup (Ustawienia).....	32

2 Podstawowe informacje o drukowaniu

Ładowanie papieru.....	34
Wkładanie karty pamięci.....	35
Drukowanie zdjęć z karty pamięci.....	36
Poprawianie lub edycja zdjęć.....	38
Korzystanie z opcji Poprawianie fotografii.....	38
Usuwanie efektu czerwonych oczu ze zdjęć.....	38
Drukowanie z komputera	39
Instalacja oprogramowania.....	39

3 Twórcze projekty

Twórcze pomysły.....	41
----------------------	----

4 Rozwiązywanie problemów i pomoc techniczna

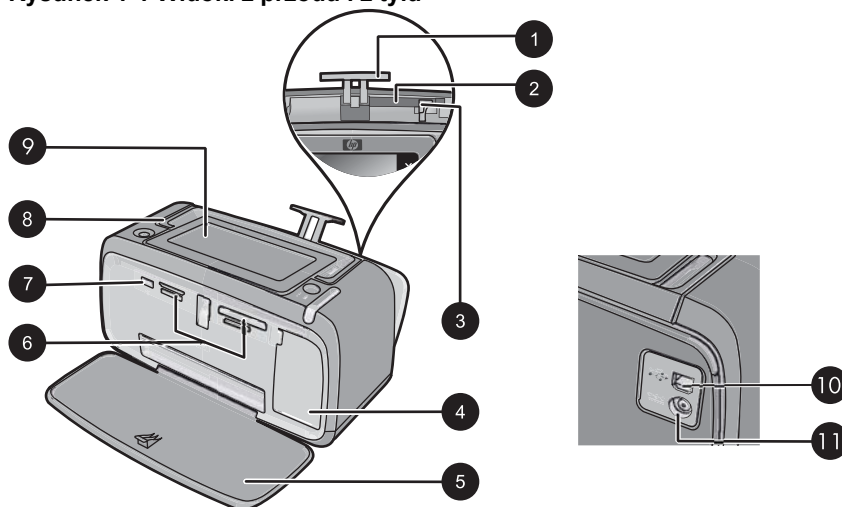
Problemy z drukowaniem i sprzętem.....	43
Wkładanie lub wymiana kasety drukującej.....	45
Dodatkowe informacje.....	46
Pomoc techniczna HP.....	47
Informacje o przepisach.....	47
Obowiązkowy numer identyfikacyjny modelu.....	48
W trosce o środowisko naturalne.....	48
Substancje chemiczne.....	48
Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.....	49
Dane techniczne drukarki.....	50
Gwarancja firmy HP.....	52

1 Jak rozpocząć

W tej części opisano podstawowe informacje na temat drukarki HP Photosmart A630 series.

Urządzenie HP Photosmart - najważniejsze informacje

Rysunek 1-1 Widoki z przodu i z tyłu



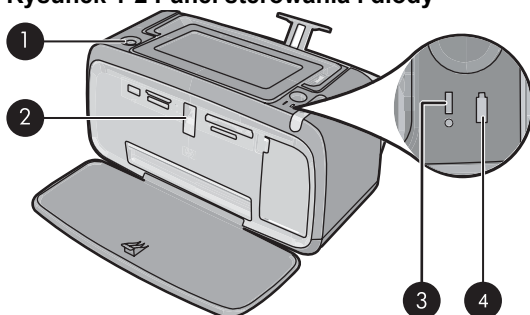
Etykieta	Opis
1	Przedłużenie zasobnika wejściowego: Po wysunięciu służy do podtrzymywania papieru.
2	Zasobnik wejściowy: Służy do ładowania papieru. Najpierw należy otworzyć zasobnik wyjściowy. Zasobnik wejściowy zostanie otwarty automatycznie po otwarciu zasobnika wyjściowego.
3	Prowadnica szerokości papieru: Dosunięcie prowadnicy do bieżącej szerokości arkusza umożliwia ustawienie papieru we właściwym położeniu.
4	Drzwiczki kaset drukujących: Należy je otworzyć, aby włożyć lub wyjąć trójkolorową kasetę drukującą HP 110.
5	Zasobnik wyjściowy (otwarty): W tym miejscu umieszczane są gotowe odbitki. Zasobnik wejściowy zostanie otwarty automatycznie po otwarciu zasobnika wyjściowego.
6	Gniazda kart pamięci: W tych gniazdach umieszczane są karty pamięci.
7	Port aparatu: Umożliwia podłączenie aparatu cyfrowego PictBridge, opcjonalnego bezprzewodowego adaptera HP Bluetooth do drukarki lub pamięci przenośnej USB.

(ciąg dalszy)

Etykieta	Opis
8	Uchwyt: Wyciągany w celu przenoszenia drukarki.
9	Ekran drukarki: Podnoszony w celu dostosowania kąta patrzenia. Można przeglądać na nim zdjęcia, dokonywać wyborów w menu drukarki i wykonywać inne czynności.
10	Port USB: Służy do podłączania drukarki do komputera za pomocą kabla USB (do kupienia osobno).
11	Złącze przewodu zasilającego: Służy do podłączania przewodu zasilającego.

Przyciski i kontrolki na panelu sterowania

Rysunek 1-2 Panel sterowania i diody



Etykieta	Opis
1	Włącz: Służy do włączania i wyłączenia drukarki. Gdy zasilanie jest włączone, przycisk On (Włącz) świeci.
2	Kontrolka karty pamięci i PictBridge: Kontrolka miga, a następnie świeci po poprawnym włożeniu karty pamięci lub podłączeniu zgodnego urządzenia do portu aparatu cyfrowego. Miga, gdy drukarka wymienia dane z kartą pamięcią lub podłączonym urządzeniem oraz gdy podłączony komputer odczytuje, zapisuje lub usuwa pliki na karcie.
3	Kontrolka uwaga: Miga, jeśli wystąpił błąd lub wymagane jest działanie użytkownika.
4	Diody akumulatora: Świeci gdy opcjonalny akumulator aparatu jest naładowany. Podczas ładowania miga.

Korzystanie z ekranu dotykowego


Do większości operacji na ekranie dotykowym możesz użyć palca, np. do przeglądania zdjęć, drukowania, dokonywania wyborów w menu drukarki lub do dotknięcia przycisków ekranowych na ramce szybkiego wyboru, otaczającej obszar do oglądania zdjęć na ekranie dotykowym. Więcej informacji na temat ramki szybkiego wybierania można znaleźć w „[Pole dotykowe](#)” na stronie 31. Przy każdym naciśnięciu przycisku drukarka wydaje dźwięk. Głośność dźwięków można zmienić w menu **Preferences** (Preferencje).

Można je także wyłączyć. Do wykonywania tych czynności można także użyć piórka, ale służy ono głównie od rysowania i wprowadzania liter za pomocą ekranowej klawiatury dotykowej.

- △ **Przeostoga** By uniknąć uszkodzenia ekranu dotykowego, nigdy nie używaj ostrych przedmiotów ani niczego innego niż piórko dostarczone wraz z drukarką lub jego zatwierdzony zamiennik.

Pole dotykowe

Pole dotykowe otacza obszar podglądu zdjęcia na ekranie dotykowym i zapewnia szybki dostęp do przycisków nawigacyjnych.

-  **Uwaga** Przyciski ramki szybkiego wybierania są widoczne tylko wtedy, gdy drukarka jest włączona i nie dokonano wyboru w menu **Photosmart Express**. Dodatkowo będą podświetlone tylko te przyciski, które dotyczą obecnego trybu lub zadania.

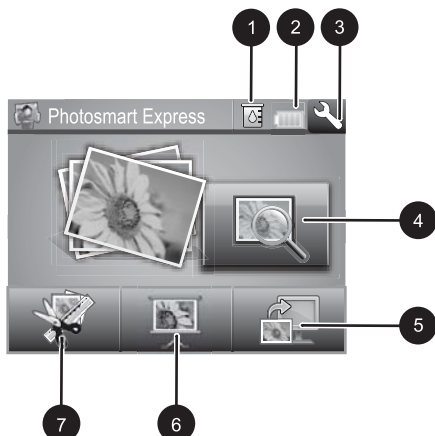
Rysunek 1-3 Ramka szybkiego wyboru



Etykieta	Opis
1	Home (Początek): Dotknij, by uzyskać dostęp do menu Photosmart Express .
2	Cancel (Anuluj): Służy do zatrzymywania drukowania.
3	Strzałki : Naciśnięcie powoduje zmianę zdjęcia lub bieżącej pozycji w menu Create (Utwórz).
4	Back (Wstecz): Dotknięcie spowoduje powrót do poprzedniego menu lub widoku.
5	Szybkie przewijanie : Dotknij by uzyskać dostęp do paska przewijania pomagającego w szybkim przewijaniu zdjęć.

Menu Photosmart Express

Poniższe opcje są dostępne w menu **Photosmart Express** po włożeniu karty pamięci lub dotknięciu przycisku **Home** (Początek) na ramce szybkiego wybierania.



1	Poziom atramentu: Wskazuje szacowany poziom atramentu pozostałego w kasecie drukującej.
2	Stan akumulatora: Wskazuje ile zostało ładunku w opcjonalnym akumulatorze (jeśli został zainstalowany).
3	Ikona Setup (Ustawienia): Dotknij by otworzyć menu ustawień.
4	Podgląd i wydruk: Umożliwia przeglądanie, edycję i drukowanie zdjęć z karty pamięci. Możesz także wybrać projekt kreatywny (albumy, karty pocztowe, galeria projektów itd.) dla swoich zdjęć, wybierając zdjęcie i dotykając Create (Utwórz).
5	Zapisz: Umożliwia zapisanie zdjęć z karty pamięci bezpośrednio w komputerze.
6	Pokaz slajdów: Pozwala na odtwarzanie ulubionych zdjęć na ekranie dotykowym drukarki w formie pokazu slajdów.
7	Utwórz: Pozwala na wybranie projektu kreatywnego (albumy, karty pocztowe, galeria projektów itd.) dla swoich zdjęć. Więcej informacji znajdziesz w „ Twórcze projekty ” na stronie 41.

Menu Setup (Ustawienia)

Menu Setup (Ustawienia) zawiera wiele opcji dotyczących zmiany ustawień drukowania, wyrównywania kaset drukujących i innych.

W tej części zawarte są następujące tematy:

- [Korzystanie z menu Setup \(Ustawienia\)](#)

Korzystanie z menu Setup (Ustawienia)

W tej części opisano, jak korzystać z menu Setup (Ustawienia).

Korzystanie z menu ustawień

1. W razie potrzeby dotknij opcji **Home** (Początek) na ramce szybkiego wybierania by powrócić do menu **Photosmart Express**.

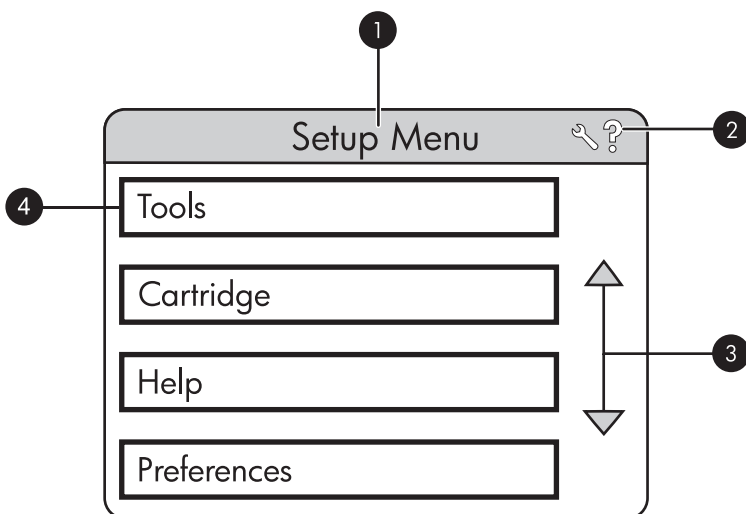


- Dotknij ikony **Setup** (Ustawienia) w menu **Photosmart Express** by otworzyć menu Setup (Ustawienia), a następnie naciśnij strzałki przewijania by przejść pomiędzy menu.




1	Ikona Ustawienia
---	------------------

- Dotknij nazwy pozycji w menu, aby przejrzeć listę opcji. Opcje, które nie są dostępne, są wyszarzone. Bieżąca opcja menu jest oznaczona znakiem wyboru.



Etykieta	Opis
1	Nazwa menu: Nazwa bieżącego menu.
2	Contextual help (Pomoc kontekstowa): Dotknij by uzyskać dostęp do pomocy kontekstowej dla danego ekranu lub funkcji.
3	Strzałki do przewijania menu: Dotknij by przewijać menu i opcje menu.
4	Opcja menu: Opcje dostępne w bieżącym menu.

4. Dotknij opcji by otworzyć ją i dokonać wskazywanych przez nią operacji.
5. By wyjść z menu, dotknij .

2 Podstawowe informacje o drukowaniu

W tej części opisano podstawowe informacje o drukowaniu zdjęć. Informacje na temat instalacji i wymiany wkładu drukującego przed drukowaniem można znaleźć w instrukcji instalacyjnej dołączonej w pudełku z drukarką oraz w „[Wkładanie lub wymiana kasety drukującej](#)” na stronie 45.

Ładowanie papieru

Korzystanie z papieru fotograficznego HP Advanced. Ten papier jest specjalnie opracowany do współpracy z atramentami używanymi w drukarce i uzyskiwania wspaniałych zdjęć. Użycie innych papierów fotograficznych spowoduje uzyskanie gorszych wyników.

Domyślnym ustawieniem drukarki jest drukowanie zdjęć najwyższej jakości na papierze fotograficznym HP Advanced. Drukując na innym papierze, należy pamiętać o zmianie typu papieru w menu drukarki lub w oknie dialogowym drukowania.

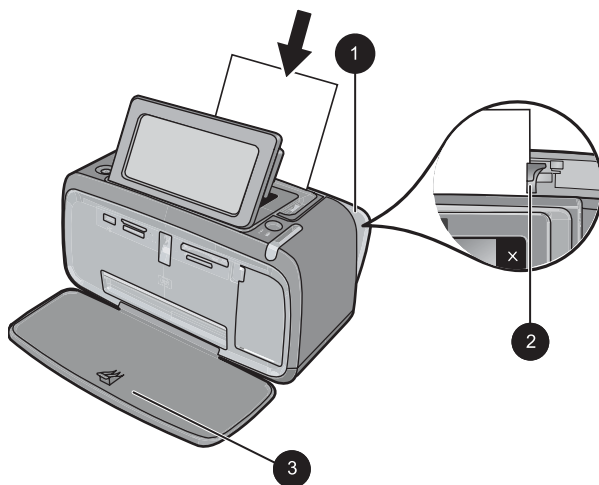
Więcej informacji na ten temat znajdziesz w pełnym *Podręczniku użytkownika* pod adresem: www.hp.com/support.

Listę dostępnych typów papieru do drukarek atramentowych firmy HP oraz informacje o możliwości zakupu materiałów eksploatacyjnych można znaleźć na stronach sieci Web:

- www.hpshopping.com (USA)
- www.hpshopping.ca (Kanada)
- www.hp.com/eur/hpoptions (Europa)
- www.hp.com (wszystkie pozostałe kraje/regiony)

Ładowanie papieru

1. Otwórz zasobnik wyjściowy. Automatycznie otworzy się zasobnik wejściowy.

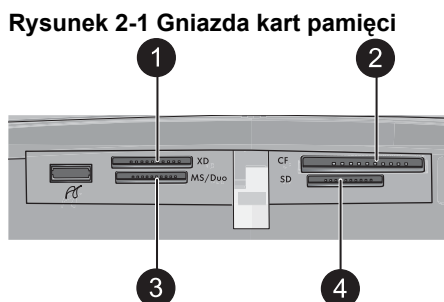


1	Zasobnik wejściowy
2	Prowadnica szerokości papieru
3	Zasobnik wyjściowy

2. Załaduj maksymalnie 20 arkuszy papieru fotograficznego stroną do drukowania lub stroną błyszczącą skierowaną do przodu drukarki. Jeśli używany jest papier z zakładkami, należy go załadować w taki sposób, aby krawędź z zakładkami była podawana na końcu. Ładując papier, należy dosunąć go do lewej strony zasobnika wejściowego i docisnąć w dół, do oporu.
3. Dosuń ściśle prowadnicę szerokości papieru do brzegu papieru, tak aby nie był zgięty.

Wkładanie karty pamięci

Włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda, etykietą do góry i metalowymi stykami do wnętrza drukarki. Rysunek pokazuje jak należy dobrać odpowiednie gniazdo do karty pamięci.



Etykieta	Opis
1	xD-Picture Card
2	Compact Flash I i II
3	Memory Stick
4	Secure Digital, MultiMediaCard (MMC)

△ **Przeostroga** Nie należy wyjmować karty pamięci, gdy kontrolka karty pamięci miga. Migająca kontrolka oznacza, że drukarka lub komputer aktualnie korzysta z karty pamięci. Gdy kontrolka karty pamięci na drukarce świeci światłem ciągłym, można bezpiecznie wyjąć kartę z gniazda.

Drukowanie zdjęć z karty pamięci

W tej części opisano kilka sposobów na drukowanie zdjęć z karty pamięci, w tym jednego zdjęcia, wielu zdjęć, wielu kopii jednego zdjęcia itd.


Ważne: Zdjęcia błyskawicznie wysychają i można je brać do ręki zaraz po wydrukowaniu. Firma HP zaleca jednak pozostawienie zadrukowanej powierzchni odkrytej, tak aby miała kontakt z powietrzem przez 3 minuty po wydrukowaniu. Pozwoli to na pełne uwidocznienie się kolorów przed złożeniem zdjęć razem lub umieszczeniem ich w albumie.

Natychmiastowy wydruk zdjęcia

1. W razie potrzeby dotknij opcji **Home** (Początek) na ramce szybkiego wybierania by powrócić do menu **Photosmart Express**.
2. Dotknij przycisk **Podgląd i wydruk** i przejrzyj zdjęcia na włożonej karcie pamięci.
3. Dotknij zdjęcie, które chcesz wydrukować by otworzyć je w widoku pojedynczym.
4. Dotknij opcji **Drukuj**.



Uwaga Jeśli tryb podglądu wydruku jest **On** (Włączony), na ekranie pojawi się podgląd obrazu. Dotknij **Print** (Drukuj) ponownie by rozpocząć drukowanie.

5. By dodać kolejne zdjęcie do kolejki drukowania, dotknij **Dodaj więcej zdjęć**, wybierz kolejne zdjęcie do drukowania i dotknij **Drukuj** ponownie. Nie musisz czekać na zakończenie wydruku pierwszego zdjęcia. Możesz nadal przeglądać i drukować zdjęcia w widoku pojedynczym lub możesz dotknąć  przeglądać zdjęcia w trybie miniatur.

Wybieranie, dodawanie kopii i drukowanie wielu zdjęć

1. W razie potrzeby dotknij opcji **Home** (Początek) na ramce szybkiego wybierania by powrócić do menu **Photosmart Express**.
2. Dotknij przycisk **Podgląd i wydruk** i przejrzyj zdjęcia na włożonej karcie pamięci.
3. Dotknij zdjęcia, które chcesz wydrukować, aby wyświetlić je w widoku pojedynczym, po czym dotknij zdjęcia ponownie by je zaznaczyć. Na wybranych zdjęciach pojawi się ikona wyboru.
4. Jeśli chcesz kilka kopii tego samego zdjęcia, dotknij strzałek w górę i w dół na ikonie kopii i ustaw liczbę kopii do wydrukowania.



1	Liczba zaznaczonych zdjęć
2	Ikona kopii

5. Za pomocą przycisków strzałek przejrzyj zdjęcia i wybierz inne, które chcesz wydrukować. Aby powrócić do widoku miniatur dotknij ↩.
6. Gdy skończysz zaznaczanie zdjęć, dotknij opcji **Drukuj** by wydrukować wszystkie wybrane zdjęcia.

Aby usunąć zaznaczenie zdjęć


Usuwanie zaznaczenia jednego zdjęcia

- a. W razie potrzeby dotknij zdjęcie by zobaczyć je w widoku pojedynczym.
- b. Dotknij zdjęcia ponownie, aby usunąć zaznaczenie. Ikona wyboru zostanie usunięta.

Usuwanie zaznaczenia ze wszystkich zdjęć

- ▲ W widoku miniatur dotknij **Select All** (Zaznacz wszystkie) a następnie **Deselect All** (Usuń zaznaczenie wszystkich). Ikona wyboru zostanie usunięta ze wszystkich zdjęć.

Drukowanie wszystkich zdjęć

 **Uwaga** Żadne zdjęcie nie powinno być zaznaczone. Jeśli jakieś zdjęcia są już wybrane, dotknij **Select All** (Zaznacz wszystkie), a następnie **Deselect All** (Usuń zaznaczenie wszystkich) podczas przeglądania zdjęć w widoku miniatur.

1. W razie potrzeby dotknij opcji **Home** (Początek) na ramce szybkiego wybierania by powrócić do menu **Photosmart Express**.
2. Dotknij przycisk **Podgląd i wydruk** i przejrzyj zdjęcia na włożonej karcie pamięci.
3. Dotknij opcji **Drukuj**.
4. Dotknij **Yes** (Tak) by wydrukować wszystkie zdjęcia z włożonej karty pamięci.

Poprawianie lub edycja zdjęć

Możesz poprawić lub edytować swoje zdjęcia na wiele sposobów, zgodnie z poniższym opisem:

- [Korzystanie z opcji Poprawianie fotografii](#)
- [Usuwanie efektu czerwonych oczu ze zdjęć](#)

Korzystanie z opcji Poprawianie fotografii

Funkcja poprawiania fotografii pozwala na poprawę zdjęć za pomocą technologii HP Real Life umożliwiającej:

- Wyostrzenie zdjęć.
- poprawienie ciemnych obszarów zdjęcia bez wpływania na obszary jasne;
- zwiększenie jasności i kontrastu oraz poprawienie kolorystyki zdjęć.
- Automatyczne dopasowanie zdjęć. Wiele aparatów cyfrowych wykonuje zdjęcia w formacie nie pasującym do standardowych wymiarów papieru fotograficznego, np. 10 x 15 cm (4 x 6 cali). W razie potrzeby drukarka przycina obraz tak, aby dopasować je do rozmiaru papieru. Funkcja automatycznego dopasowania wykrywa położenie głów fotografowanych osób, aby uniknąć ich przycięcia na zdjęciu.

Funkcja **Photo Fix** (Poprawianie fotografii) jest domyślnie włączona, chyba że ustawienie **Print quality** (Jakość druku) to **Fast Normal** (Szybka normalna). Gdy włączony jest tryb **Fast Normal** (Szybka normalna), możesz włączyć opcję **Photo Fix** (Poprawianie fotografii) w menu **Preferences** (Preferencje). Jeśli chcesz wydrukować zdjęcie bez ulepszeń funkcji **Photo Fix** (Poprawianie fotografii), upewnij się, że opcja **Photo Fix** (Poprawianie fotografii) jest wyłączona w menu **Preferences** (Preferencje).

Aby wyłączyć funkcję poprawiania fotografii

1. Dotknij ikony **Setup** (Ustawienia) by wyświetlić menu Setup (Ustawienia). Więcej informacji znajdziesz w „[Menu Setup \(Ustawienia\)](#)” na stronie 32.
2. Dotknij strzałek ekranowych by przechodzić pomiędzy elementami menu **Preferences** (Preferencje).
3. Dotknij opcji **Preferences** (Preferencje), a następnie **Photo Fix** (Poprawianie fotografii).
4. Dotknij przycisku **Off** (Wyłączone).

Poprawianie fotografii pozostanie wyłączone do czasu ponownego włączenia. Opcja Poprawianie fotografii jest zawsze włączona w przypadku drukowania przez Bluetooth i PictBridge.

Usuwanie efektu czerwonych oczu ze zdjęć

Drukarka zapewnia metodę na ograniczenie efektu czerwonych oczu, który może występować podczas wykonywania zdjęć z lampą błyskową.


Usuwanie efektu czerwonych oczu

1. Dotknij ikony **Setup** (Ustawienia) by zobaczyć menu Ustawienia.
2. Dotknij opcji **Preferences** (Preferencje).

3. Dotknij opcji **Red Eye Removal** (Usuwanie efektu czerwonych oczu).
4. Dotknij **On** (Włącz) by usunąć efekt czerwonych oczu na wszystkich zdjęciach. Dotknij **Off** (Wyłącz) by cofnąć usuwanie efektu czerwonych oczu na wszystkich zdjęciach.

Drukowanie z komputera

Drukowanie z komputera umożliwia skorzystanie z dodatkowych opcji podczas drukowania obrazów. Przed rozpoczęciem drukowania konieczna jest instalacja oprogramowania HP Photosmart oraz podłączenie przewodu USB od drukarki (za pomocą portu USB z tyłu urządzenia) do komputera.

 **Uwaga** Do drukowania za pomocą komputera potrzebny jest przewód USB 2.0, który może nie być dołączony do drukarki i konieczny może być jego osobny zakup.

Instalacja oprogramowania

Do drukarki dołączono oprogramowanie HP szybkie połączenie, które instaluje się po podłączeniu drukarki do komputera. Drukarka będzie gotowa do pracy w ciągu kilku minut!

 **Uwaga** Windows XP lub Vista albo Mac OS X v10.4 lub v10.5.

W przypadku 64-bitowych systemów Windows: Pobierz oprogramowanie ze strony internetowej wsparcia HP pod adresem www.hp.com/support.

Instalacja oprogramowania

1. Sprawdź, czy drukarka jest włączona, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą przewodu USB.
2. Wykonaj czynności dla danego systemu operacyjnego.


Użytkownicy systemu Windows

- ▲ Instalacja rozpocznie się automatycznie. Jeżeli ekran instalacyjny nie pojawi się, otwórz **Mój komputer** na pulpicie i kliknij dwukrotnie ikonę HP_A630_Series, aby uruchomić instalację.

Użytkownicy komputerów Macintosh

- a. Kliknij dwukrotnie ikonę HP A630 CD na pulpicie.
 - b. Kliknij dwukrotnie ikonę programu instalacyjnego w folderze płyty CD.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera.

Gdy drukarka jest podłączona do komputera, jest sterowana przez oprogramowanie drukarki zainstalowane w komputerze. Korzystaj z tego oprogramowania, znanego także jako sterownik drukarki, by zmieniać ustawienia drukowania i rozpoczynać zadania drukowania.

 **Uwaga** Okno dialogowe Właściwości drukarki jest czasem nazywane oknem preferencji drukowania.

Dostęp do ustawień drukowania

1. Otwórz plik, który ma zostać wydrukowany.

2. Wykonaj czynności dla danego systemu operacyjnego.

Komputer z systemem Windows

- a. Kliknij menu **Plik** i wybierz polecenie **Drukuj**.
- b. Upewnij się, że jako drukarkę wybrano urządzenie HP Photosmart A630 series.
- c. Kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



Uwaga Metoda dostępu do okna dialogowego Właściwości drukarki może się różnić w zależności od używanego programu.

Użytkownicy komputerów Macintosh

- a. Kliknij menu **Plik** i wybierz polecenie **Drukuj**.
- b. Upewnij się, że jako drukarkę wybrano urządzenie HP Photosmart A630 series.

3 Twórcze projekty

Twórcze pomysły

Drukarka zawiera kilka opcji twórczych, które można zastosować zdjęć. Zawierają one podpisy, ramki, efekty specjalne i inne opcje. Następnie możesz wydrukować zmodyfikowane zdjęcie. Operacje kreatywne nie są zapisywane w zdjęciach i oryginalne pliki pozostają niezmienione.

Tabela 3-1 Twórcze projekty

<p>Obramowanie zdjęć</p> 	<p>Dodawanie opisów</p> 	<p>Tworzenie albumów</p> 	<p>Rysowanie na zdjęciach</p> 
<p>Dodawanie grafiki</p> 	<p>Stosowanie efektów specjalnych Galerii projektów</p> 	<p>Tworzenie kart pocztowych</p> 	<p>Tworzenie układów zdjęć</p> 
<p>Tworzenie naklejek fotograficznych</p> 	<p>Drukowanie zdjęć paszportowych</p> 	<p>drukowanie zdjęć panoramicznych</p> 	

Dostęp do opcji Bądź kreatywny można uzyskać na dwa sposoby.



1 Ikona **View and Print** (Podgląd i wydruk)

- **Ikona View and Print** (Podgląd i wydruk): Dotknij tej ikony, wybierz zdjęcie i dotknij **Create** (Utwórz) by:
 - Zastosować wiele funkcji kreatywnych do jednego zdjęcia
 - Drukować wiele kopii projektu kreatywnego
 - Zapisać kreatywny projekt na kartę pamięci
 Użyć tej metody do tworzenia bardziej wyszukanych projektów i zapisania ich w celu późniejszego wydrukowania!
- **Ikona Create** (Create): Dotknij tej ikony w menu **Photosmart Express** by:
 - Zastosować jedną funkcję kreatywną do zdjęcia
 - Wydrukować wiele kopii projektu kreatywnego
 Użyj tej metody do prostych projektów kreatywnych którymi chcesz szybko się cieszyć i szybko je wydrukować!


Stosowanie opcji kreatywnych do zdjęcia

1. W razie potrzeby dotknij opcji **Home** (Początek) na ramce szybkiego wybierania by powrócić do menu **Photosmart Express**.
2. Dotknij **View and Print** (Podgląd i drukowanie) lub **Create** (Utwórz) w menu **Photosmart Express**.
3. Jeśli wybierzesz **View and Print** (Podgląd i drukowanie), przejdź do zdjęcia które chcesz edytować i dotknij **Create** (Utwórz) podczas przeglądania zdjęcia w widoku pojedynczym.
4. Wybierz opcję kreatywną z której chcesz skorzystać.
5. Użyj opcji ekranowych by zastosować opcje kreatywne i wydrukować zdjęcie.

Szczegółowe informacje na temat stosowania efektów specjalnych można znaleźć w elektronicznym podręczniku użytkownika.

4 Rozwiązywanie problemów i pomoc techniczna

Drukarka HP Photosmart A630 series została zaprojektowana w taki sposób, aby była niezawodna i łatwa w użytkowaniu. W tej sekcji przedstawiono odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania dotyczące korzystania z drukarki oraz drukowania bez użycia komputera.

 **Uwaga** Przed skontaktowaniem się z pomocą techniczną HP należy przeczytać tę sekcję w celu znalezienia wskazówek dotyczących rozwiązywania problemów lub odwiedzić witrynę pomocy technicznej pod adresem www.hp.com/support.

Problemy z drukowaniem i sprzętem

Kontrolka Uwaga miga na czerwono.

Przyczyna: Wystąpił błąd drukarki. Spróbuj wykonać następujące czynności.

Rozwiązanie:

- Sprawdź instrukcje wyświetlane na ekranie drukarki. Jeśli do drukarki podłączony jest aparat cyfrowy, sprawdź, czy na wyświetlaczu LCD aparatu są wyświetlane instrukcje. Jeśli drukarka jest podłączona do komputera, sprawdź, czy na monitorze komputera są wyświetlane jakieś instrukcje.
- Wyłącz drukarkę.
- Jeśli kontrolka nadal miga, zajrzyj na stronę pod adresem www.hp.com/support lub skontaktuj się z pomocą techniczną HP.

Drukarka jest podłączona, ale nie chce się włączyć.

Rozwiązanie:

- Być może drukarka jest podłączona do listwy zasilającej, która jest wyłączona. Włącz listwę zasilającą, a następnie włącz drukarkę.
- Drukarka może być podłączona do niezgodnego źródła zasilania. Podczas podróży zagranicznej należy upewnić się, że źródło zasilania w kraju/regionalie docelowym odpowiada wymaganiom drukarki i pasuje do przewodu zasilającego.
- Sprawdź, czy zasilacz działa poprawnie. Sprawdzanie zasilacza:
 - Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony do drukarki i zgodnego źródła zasilania.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Power** (Zasilanie) na drukarce. Jeżeli przycisk **Power** (Zasilanie) zapali się, przewód zasilający działa poprawnie. Jeśli przycisk nie zapali się, zajrzyj na stronę internetową www.hp.com/support lub skontaktuj się ze wsparciem HP.

Papier nie jest pobierany poprawnie, lub wydruk nie jest na środku.

Rozwiązanie:

- Być może papier nie został prawidłowo załadowany. Załaduj papier ponownie, zwracając uwagę na właściwą orientację papieru w zasobniku wejściowym oraz dokładne dosunięcie prowadnicy szerokości papieru do krawędzi papieru. Instrukcje dotyczące ładowania papieru znajdują się w sekcji „[Ładowanie papieru](#)” na stronie 34.
- Kasetka drukująca może wymagać wyrównania. Dotknij ikony Setup (Ustawienia) w menu **Photosmart Express** by wyświetlić menu **Setup** (Ustawienia) i wybierz **Cartridge** (Kasetka) > **Align Cartridge** (Wyrównaj kasetkę).
- Prawdopodobnie drukarka wymaga interwencji. Należy odczytać instrukcje wyświetlone na ekranie drukarki.
- Być może drukarka jest wyłączona lub połączenie jest niestabilne. Upewnij się, że kabel zasilający jest dokładnie podłączony, a zasilanie włączone.
- Być może podczas drukowania nastąpiło zacięcie papieru. Instrukcje dotyczące usuwania zacięcia papieru znajdują się w następnym rozdziale.

Podczas drukowania nastąpiło zacięcie papieru.

Rozwiązanie: W celu usunięcia zacięcia papieru spróbuj wykonać następujące czynności:

1. Wyłącz drukarkę, a następnie odłącz ją od źródła zasilania.
2. Wyjmij papier, który zablokował się w drukarce.
3. Wyjmij pognieciony lub porwany papier z zasobnika wejściowego lub wyjściowego. Załaduj nowy papier do zasobnika wejściowego.
4. Podłącz drukarkę do źródła zasilania i włącz ją. Spróbuj wydrukować ponownie dokument.

Jakość wydruku jest niska.

Rozwiązanie:

- Być może w kasecie drukującej kończy się atrament. Sprawdź ikonę poziomu atramentu na ekranie drukarki i w razie potrzeby wymień kasetę. Więcej informacji znajdziesz w „[Wkładanie lub wymiana kasety drukującej](#)” na stronie 45.



Uwaga Ostrzeżenia o poziomie atramentu i wskaźniki podają przybliżone dane wyłącznie w celu planowania. Gdy pojawi się komunikat o niskim poziomie atramentu postaraj się zaopatrzyć w zamienną kasetę, by uniknąć opóźnień w drukowaniu. Nie trzeba wymieniać kaset drukujących do czasu spadku jakości druku.

- Kasetka drukująca może wymagać czyszczenia lub wyrównania. Te operacje można wykonać za pomocą menu drukarki. Więcej informacji na temat korzystania z menu drukarki znajduje się w „[Menu Setup \(Ustawienia\)](#)” na stronie 32.

- Zmniejsz rozmiar obrazu i ponów próbę drukowania. Aby w przyszłości uzyskać lepsze efekty, określ w aparacie cyfrowym ustawienie odpowiadające wyższej rozdzielczości zdjęć.
- Upewnij się, że używasz odpowiedniego rodzaju papieru fotograficznego dla danego projektu. Więcej informacji znajdziesz w „[Ładowanie papieru](#)” na stronie 34.
- Sprawdź, czy ustawienie jakości wydruku jest dopasowane do rodzaju zastosowanego papieru. Najlepsze rezultaty zapewnia jakości **Normalna** przy drukowaniu na papierze fotograficznym HP Advanced. Jeżeli korzystasz z innego rodzaju zwykłego papieru, użyj opcji **Najlepsza**. Więcej informacji na ten temat znajdziesz w kompletnym *Podręczniku użytkownika*, który możesz pobrać ze strony www.hp.com/support.
- Zdjęcia schną błyskawicznie i można z nich korzystać natychmiast po wydruku. Jednak firma HP zaleca pozostawienie zadrukowanej powierzchni zdjęć wystawionej na działanie powietrza przez 5-10 minut po wydrukowaniu i przed włożeniem ich między inne zdjęcia lub umieszczeniem w albumie, aby kolory mogły nabrać pełnej głębi.

Wkładanie lub wymiana kasety drukującej

Trójkolorowa kasetka drukująca HP 110 służy do drukowania zdjęć zarówno czarno-białych, jak i kolorowych.

Atramenty HP Vivera zapewniają „z życia wziętą” jakość fotografii i niezwykłą odporność na blaknięcie, dającą trwale, żywe kolory. Atramenty HP Vivera zostały starannie opracowane i naukowo przetestowane pod kątem zapewnienia wysokiego poziomu jakości, czystości obrazu i odporności na blaknięcie.

△ **Przeostroga** Należy sprawdzić, czy są używane prawidłowe kasetki drukujące. Firma HP nie zaleca modyfikowania lub ponownego napełniania kaset drukujących HP. Uszkodzenia spowodowane modyfikacjami lub powtórny napełnianiem kaset drukujących HP nie są objęte gwarancją udzielaną przez firmę HP.

Aby włożyć lub wymienić kasetę drukującą

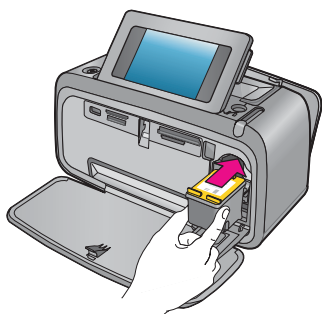
1. Upewnij się, że zasilanie jest włączone i usunięto karton z wnętrza drukarki.
2. Otwórz klapy dostępu do kasety drukującej w drukarce.
3. Usuń jasnoróżową taśmę z pojemnika z atramentem.



 **Uwaga** Nie dotykaj styków w kolorze miedzi na kasecie drukującej.



4. W przypadku wymiany kasety z atramentem naciśnij i wyciągnij kasetę, aby wyjąć ją z kosza.
5. Chwyć nową kasetę z atramentem etykietą do góry. Wsuń kasetę z atramentem do kosza, unosząc lekko przednią krawędź, tak aby miedziane styki były skierowane do przodu. Dociśnij kasetę z atramentem, aż zatrzaśnie się na właściwym miejscu.



6. Zamknij klapy dostępu do kasety drukującej.
7. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



Uwaga Oddaj starą kasetę do recyklingu. Program recyklingu materiałów eksploatacyjnych HP Inkjet Supplies Recycling Program jest dostępny w wielu krajach/regionach. Umożliwia on bezpłatny recykling zużytych kaset drukujących. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html.

Dodatkowe informacje

Razem z nową drukarką HP Photosmart A630 series dostarczana jest następująca dokumentacja:

- **Instrukcje instalacyjne:** Instrukcje instalacyjne wyjaśniają, jak skonfigurować drukarkę, zainstalować oprogramowanie HP Photosmart i wydrukować zdjęcia. Przeczytaj ten dokument jako pierwszy. Dokument ten może mieć nazwę Podręcznik szybkiego uruchamiania lub Podręcznik instalacji, zależnie od kraju/regionu, języka i modelu drukarki.
- **Podręczny przewodnik:** Jest to aktualnie czytana książka.

- **Podręcznik użytkownika:** Podręcznik użytkownika jest dostępny do pobrania na stronie internetowej HP i zawiera kompletne informacje na temat korzystania z produktu z komputerem jak i bez niego. Jest on dostępny na stronie: www.hp.com/support.
- **Pomoc z poziomu urządzenia:** Pomoc jest dostępna z poziomu urządzenia i zawiera dodatkowe informacje dotyczące wybranych tematów.

Dostęp do pomocy w drukarce

1. Dotknij ikony **Setup** (Ustawienia) by wyświetlić menu Setup (Ustawienia). Więcej informacji znajdziesz w „[Menu Setup \(Ustawienia\)](#)” na stronie 32.
2. Dotknij **Help** (Pomoc) a następnie dotknij odpowiedni temat pomocy.

Dostęp do pomocy elektronicznej

1. Kliknij dwukrotnie ikonę HP Photosmart A630 series (znajdującą się na pulpicie po zainstalowaniu oprogramowania).
2. Kliknij dwukrotnie **Pomoc Photosmart**.

Pomoc techniczna HP

Jeżeli nadal masz problem, wykonaj poniższe kroki:

1. Przejrzyj dokumentację dostarczoną z urządzeniem HP Photosmart.
2. Odwiedź stronę internetową pomocy firmy HP pod adresem www.hp.com/support. Strona internetowa pomocy technicznej HP jest dostępna dla wszystkich klientów HP. Jest to najszybsze źródło aktualnych informacji o urządzeniu oraz zaawansowanej pomocy, która obejmuje:
 - Szybki dostęp do wykwalifikowanych specjalistów internetowego działu pomocy technicznej.
 - Przydatne informacje o produkcie HP Photosmart i rozwiązywaniu często występujących problemów
 - Profilaktyczne aktualizacje urządzenia, informacje dotyczące wsparcia i wiadomości HP dostępne po zarejestrowaniu produktu drukarki HP Photosmart.
3. **Dotyczy tylko Europy:** Skontaktuj się z lokalnym punktem sprzedaży. W przypadku awarii sprzętowej drukarki użytkownik zostanie poproszony o dostarczenie jej do punktu, w którym została zakupiona. Naprawa jest bezpłatna w okresie objętym ograniczoną gwarancją drukarki. Po upływie okresu gwarancyjnego za usługi serwisowe pobierane są opłaty.
4. Zadzwoń do pomocy technicznej firmy HP. Opcje oraz dostępność pomocy technicznej zależą od urządzenia, kraju/regionu i języka.



Uwaga Lista numerów telefonicznych obsługi klienta znajduje się na wewnętrznej stronie okładki.

Informacje o przepisach

Urządzenie HP Photosmart spełnia wymagania określone przepisami obowiązującymi w kraju/regionie użytkownika. Pełne informacje o zgodności z przepisami znajdziesz w

kompletnym *Podręczniku użytkownika*, który możesz pobrać ze strony: www.hp.com/support.

Obowiązkowy numer identyfikacyjny modelu

Ze względu na obowiązek identyfikacji, produktowi nadano prawny numer modelu (Regulatory Model Number). Prawny numer modelu dla tego urządzenia to SDGOA-0811. Prawnego numeru modelu nie należy mylić z nazwą handlową (HP Photosmart A630 series itd.) ani numerami produktu (Q8637A, Q8638A itd.).

W trosce o środowisko naturalne

Informacje na temat programu ochrony środowiska znajdziesz w kompletnym *Podręczniku użytkownika*, który możesz pobrać ze strony www.hp.com/support.

Substancje chemiczne

Firma HP zobowiązuje się do dostarczania swoim klientom wszystkich informacji na temat substancji chemicznych w naszych produktach, zgodnie z wymogami takich przepisów, jak REACH (*Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council*). Raport z informacjami o chemikaliach w tym produkcie można odnaleźć pod adresem: <http://www.hp.com/go/reach>.

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union



English	<p>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union</p> <p>This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.</p>
French	<p>Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne</p> <p>La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>
German	<p>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU</p> <p>Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyclen Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyclen abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
Italiano	<p>Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea</p> <p>Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.</p>
Español	<p>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea</p> <p>Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.</p>
Češky	<p>Likvidace vyloučeného zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU</p> <p>Toto značení na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společným vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovědné za to, že vyloučené zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vyloučených elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vyloučeného zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vyloučené zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.</p>
Dansk	<p>Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU</p> <p>Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på det til beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den foretning, hvor du købte produktet.</p>
Nederlands	<p>Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie</p> <p>Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur of te leveren op een aangewezen afleverpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volkgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.</p>
Eesti	<p>Erasmajapidamises kasutusest kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus</p> <p>Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektrilise ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohita. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvaring ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunktist või kauplusest, kust te seadme ostsite.</p>
Suomi	<p>Hävitetävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella</p> <p>Tämä tuoteessa tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimittetaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteyhityksiltä tai tuoteen jälleenvyyjältä.</p>
Ελληνικά	<p>Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση</p> <p>Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τσίον τρόπο, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.</p>



A hulladékok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

Ez a szimbólum, amely a terméknek vagy annak csomagolásának van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékok elköltöztetett gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.

Lietotāju atbrīvošanās no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāsaimniecībās

Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājāsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tiktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atbrīvošana. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un atbrīvošana pārstrādē palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādā atbrīvošanā pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrīvojam pārstrādei var nodot nederīgo ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.

Europos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamas įrangos išmetimas

Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkio atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkamai į ją atliekamos elektronikos ir elektros įrangos perdavimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surenkama ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkio atliekų išvežimo tarnybą arba į pardavėjų, kurie pirkote produktą.

Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej

Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu użycia zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem reciclados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

Postup pouzivateľov v krajinách Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu

Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhadzený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom komunálnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.

Ravnanje za odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije

Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privat användare i EU

Produkt eller produktförpackningar med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstjänst för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

Извървяне на оборудване за отпадъци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз

Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци. Вие имате отговорност да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за рециклиране на електрическо или механично оборудване за отпадъци. Отделното събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при изхвърлянето му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклиране, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За повече информация къде можете да оставите оборудването за отпадъци за рециклиране се свържете със съответния офис в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта

Înlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeur casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să vă debarașiți de echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când doriți să îl aruncați ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

Dane techniczne drukarki

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w pełnym *Podręczniku użytkownika* pod adresem: www.hp.com/support.

System operacyjny

Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition lub Vista

Mac® OS X 10.4x lub nowszy

Środowisko eksploatacyjne

(ciąg dalszy)

Maksymalne warunki w czasie pracy: 5-40°C, 5-90% wilgotności względnej

Zalecane warunki w czasie pracy: 15-35°C, 20-80% wilgotności względnej

Pobór mocy (średni)

Drukowanie: 11,5 W

W stanie uśpienia: 3,8 W

Wyłączenie: 0,43 W

Numer modelu zasilacza

Numer części HP 0957-2121 (Ameryka Północna), 120 V (prąd zmienny) ($\pm 10\%$), 60 Hz (± 3 Hz)

Numer części HP 0957-2120 (pozostałe kraje), 100-240 V (prąd zmienny) ($\pm 10\%$), 50/60 Hz (± 3 Hz)

Formaty nośników

Papier fotograficzny 10 x 15 cm (4 x 6 cali), 13 x 18 cm (5 x 7 cali)

Papier fotograficzny z zakładkami 10 x 15 cm z zakładką 1,25 cm (4 x 6 cali z zakładką 0,5 cala)

Karty indeksowe 10 x 15 cm (4 x 6 cali)

Karty formatu A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 cala)

Karty formatu L 90 x 127 mm (3,5 x 5 cali)

Karty formatu L z zakładką 90 x 127 mm z zakładką 12,5 mm (3,5 x 5 cali z zakładką 0,5 cala)

Panoramiczny papier fotograficzny 10 x 30 cm (4 x 12 cali)

Hagaki

Nośniki obsługiwane tylko w przypadku drukowania z komputera: Załaduj papier 101 x 203 mm (4 x 8 cali).

Zasobnik papieru

Maksymalny obsługiwany rozmiar papieru to 13 x 18 cm (5 x 7 cali)

Pojemność zasobnika papieru

20 arkuszy papieru fotograficznego, maksymalna grubość 292 μm (11,5 milicala) na arkusz

10 arkuszy 10 x 30 cm (4 x 12 cali) papieru fotograficznego do wydruków panoramicznych

Gwarancja firmy HP

Produkt HP	Okres gwarancji
Nośniki oprogramowania	90 dni
Drukarka	1 rok
Kasety drukujące lub kasety z atramentem	Do wystąpienia wcześniejszego z dwóch zdarzeń wyczerpania się atramentu HP lub zakończenia się okresu gwarancyjnego nadrukowanego na wkładzie drukującym. Ta gwarancja nie odnosi się do wkładów drukujących firmy HP, które były powtórnie napełniane, reprodukowane, odnawiane, niewłaściwie użytkowane lub w jakikolwiek sposób przerabiane.
Akcesoria	1 rok, jeżeli nie określono inaczej

A. Zakres gwarancji

- Firma Hewlett-Packard (HP) gwarantuje klientowi-użytkownikowi końcowemu, że wymienione wyżej produkty HP będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu.
- Gwarancja HP dotycząca oprogramowania odnosi się wyłącznie do działania oprogramowania (wykonywania instrukcji programowych). Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktu będzie wolne od zakłóceń i błędów.
- Gwarancja HP obejmuje tylko te wady, które zostaną ujawnione podczas normalnego użytkowania produktu. Nie obejmują ona innych problemów, w tym będących wynikiem:
 - niewłaściwej obsługi lub niefachowo wykonanych modyfikacji;
 - używania oprogramowania, nośników, części lub materiałów eksploatacyjnych, które nie pochodzą od firmy HP lub nie są obsługiwane przez produkty HP;
 - eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem;
 - niesautoryzowanej modyfikacji lub niewłaściwego użytkowania.
- W odniesieniu do drukarek HP, używanie kasel pochodzących od innego producenta lub ponownie napełnianych nie narusza warunków gwarancji ani zasad pomocy technicznej oferowanej nabywcy. Jeśli jednak błędna praca drukarki lub jej uszkodzenie jest wynikiem używania kasel innych producentów, kasel ponownie napełnianych lub kasel z atramentem, których termin przydatności upłynął, firma HP zastrzega sobie prawo do obciążenia nabywcy kosztami robocizny oraz materiałów użytych do usunięcia awarii lub uszkodzenia.
- Jeśli w czasie obowiązywania gwarancji firma HP zostanie powiadomiona o defektach w produkcie, który jest objęty gwarancją HP, dokonana zostanie naprawa lub wymiana produktu, przy czym wybór usługi leży w gestii firmy HP.
- Gdyby firma HP nie była w stanie naprawić lub wymienić wadliwego produktu objętego gwarancją HP, zobowiązując się do wypłacenia równowartości ceny nabycia produktu w stosownym czasie od momentu zgłoszenia usterki.
- Firma HP nie jest zobowiązana do naprawy, wymiany produktu lub zwrotu jego równowartości w przypadku niedostarczenia wadliwego produktu do przedstawiciela HP.
- Produkt oferowany zamiennie może być nowy lub prawie nowy, jednak pod względem funkcjonalności co najmniej równy produktowi podlegającemu wymianie.
- Produkty HP mogą zawierać części, elementy i materiały pochodzące z odzysku, równoważne w działaniu częściami nowym.
- Umowa gwarancyjna HP jest ważna w każdym kraju, w którym firma HP prowadzi dystrybucję produktu. Umowy dotyczące dodatkowego serwisu gwarancyjnego, w tym naprawy w miejscu użytkowania sprzętu, mogą być zawierane w każdym autoryzowanym punkcie serwisowym HP na terenie krajów, gdzie prowadzona jest dystrybucja danego produktu przez firmę HP lub autoryzowanego importera.

B. Ograniczenia gwarancji

- W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI, ANI NIE ZMIENIAJĄ WARUNKÓW GWARANCJI JUŻ ISTNIEJĄCYCH, ZARÓWNO JAWNYCH JAK I DOMNIEMANYCH GWARANCJI SPRZEDAWCY, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

C. Ograniczenia reklamacji

- W stopniu dopuszczalnym przez obowiązujące prawo lokalne, rekompensaty określone w postanowieniach niniejszej umowy gwarancyjnej są jedynymi i wyłącznymi rekompensatami, jakie przysługują klientom HP.
- W STOPNIU DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO LOKALNE, Z WYŁĄCZENIEM ZOBOWIĄZAŃ JAWNIE WYRAŻONYCH W NINIEJSZEJ UMOWIE GWARANCYJNEJ, ANI FIRMA HP, ANI WSPÓŁPRACUJĄCY Z NIĄ DYSTRYBUTORZY NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE I WYNIKOWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY EWENTUALNE ROSZCZENIA ZNAJDA OPARCIE W GWARANCJI, KONTRAKCIE LUB INNYCH OGÓLNYCH ZASADACH PRAWNYCH, A TAKŻE W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH USZKODZEŃ.

D. Prawo lokalne

- Umowa gwarancyjna daje nabywcy określone prawa. Nabywca może też posiadać dodatkowe prawa, zależnie od prawa stanowego w USA, prawa obowiązującego w poszczególnych prowincjach Kanady, a także od stanu prawnego w poszczególnych krajach świata.
- Jeśli postanowienia niniejszej gwarancji nie są spójne z prawem lokalnym, niniejsza umowa gwarancyjna może zostać zmodyfikowana w stopniu zapewniającym zgodność z prawem lokalnym. W konkretnym systemie prawnym pewne zastrzeżenia i ograniczenia niniejszej gwarancji mogą nie mieć zastosowania. Na przykład w niektórych stanach USA, jak również w niektórych systemach prawnych poza USA (m.in. w prowincjach Kanady), mogą zostać przyjęte inne rozwiązania prawne, czyli:
 - wykluczenie tych zastrzeżeń i ograniczeń niniejszej gwarancji, które ograniczają ustawowe prawa nabywcy (np. w Wielkiej Brytanii);
 - ograniczenie w inny sposób możliwości producenta do egzekwowania takich zastrzeżeń i ograniczeń;
 - przyznanie nabywcy dodatkowych praw, określenie czasu obowiązywania domniemych gwarancji, których producent nie może odrzucić lub zniesienie ograniczeń co do czasu trwania gwarancji domniemych.
- WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY GWARANCYJNEJ, Z POMINIĘCIEM DOPUSZCZALNYCH PRZEZ PRAWO WYJĄTKOWE, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ I NIE MÓDYFIKUJĄ OBOWIĄZUJĄCYCH W TYCH KRAJACH PRZEPISÓW PRAWA HANDLOWEGO. WARUNKI GWARANCJI STANOWIĄ NATOMIAST UZUPELNIENIE TYCH PRZEPISÓW W ZASTOSOWANIU DO SPRZEDAŻY PRODUKTÓW HP OBJĘTYCH JEJ POSTANOWIENIAMI.**

Szanowny Kliencie!

W załączeniu przedstawiamy nazwy i adresy spółek HP, które udzielają gwarancji HP w Państwie kraju.

HP informuje, że na podstawie umowy sprzedaży mogą Państwu przysługiwać ustawowe prawa wobec sprzedawcy dodatkowo do gwarancji. Gwarancja HP nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Polska: Hewlett-Packard Polska Sp. z o.o., ul. Szturmowa 2A, 02-678 Warszawa wpisana do rejestru przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy pod numerem KRS 000016370

Βασικός οδηγός του HP Photosmart A630 series

Βασικός οδηγός του HP Photosmart A630
series



Περιεχόμενα

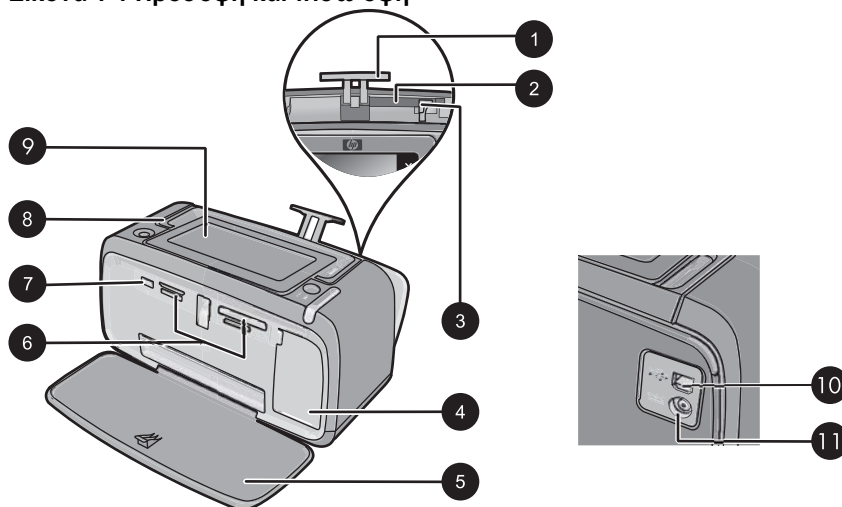
1 Έναρξη χρήσης	
Η συσκευή HP Photosmart με μια ματιά.....	55
Κουμπιά πίνακα ελέγχου και φωτεινές ενδείξεις.....	56
Χρήση της οθόνης αφής.....	56
Το πλαίσιο γρήγορης επιλογής.....	57
Μενού Photosmart Express.....	58
Μενού Ρύθμιση.....	58
Χρήση του μενού ρύθμισης.....	58
2 Βασικές πληροφορίες εκτύπωσης	
Τοποθέτηση χαρτιού.....	60
Τοποθέτηση κάρτας μνήμης.....	61
Εκτύπωση φωτογραφιών από κάρτα μνήμης.....	62
Βελτίωση ή επεξεργασία φωτογραφιών.....	64
Χρήση της λειτουργίας "Επιδιόρθωση φωτογραφίας".....	64
Κατάργηση των κόκκινων ματιών από τις φωτογραφίες.....	65
Εκτύπωση από υπολογιστή.....	65
Εγκατάσταση λογισμικού.....	65
3 Δημιουργικές εργασίες	
Γίνετε δημιουργικοί.....	67
4 Αντιμετώπιση προβλημάτων και υποστήριξη	
Ζητήματα εκτύπωσης και υλικού.....	69
Τοποθέτηση ή αντικατάσταση δοχείου μελάνης.....	71
Περισσότερες πληροφορίες.....	73
Υποστήριξη HP.....	74
Σημειώσεις κανονισμών.....	74
Κωδικός αναγνώρισης μοντέλου σύμφωνα με τους κανονισμούς.....	74
Δηλώσεις για το περιβάλλον.....	74
Χημικές ουσίες.....	74
Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union.....	75
Προδιαγραφές εκτυπωτή.....	76
Εγγύηση HP.....	78

1 Έναρξη χρήσης

Αυτή η ενότητα παρέχει βασικές πληροφορίες για τον εκτυπωτή HP Photosmart A630 series.

Η συσκευή HP Photosmart με μια ματιά

Εικόνα 1-1 Πρόσωση και πίσω όψη

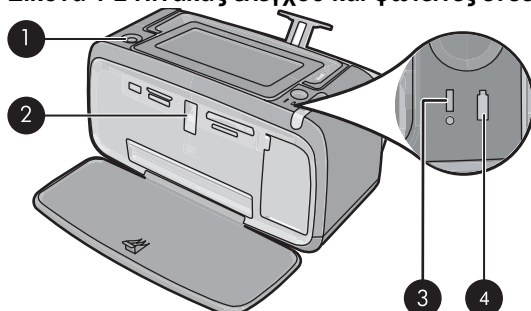


Ετικέτα	Περιγραφή
1	Προέκταση δίσκου εισόδου: Τραβήξτε την έξω για να στηρίξετε το χαρτί.
2	Δίσκος εισόδου: Εδώ τοποθετείτε το χαρτί. Ανοίξτε πρώτα το δίσκο εξόδου. Ο δίσκος εισόδου ανοίγει αυτόματα όταν ανοίξετε το δίσκο εξόδου.
3	Οδηγός πλάτους χαρτιού: Μετακινήστε τον ανάλογα με το πλάτος του χαρτιού για να τοποθετηθεί σωστά το χαρτί.
4	Θύρα δοχείου μελάνης: Ανοίξτε για να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε το δοχείο μελάνης τριών χρωμάτων Inkjet HP 110.
5	Δίσκος εξόδου (ανοικτός): Σε αυτόν ο εκτυπωτής τοποθετεί τις εκτυπώσεις. Ο δίσκος εισόδου ανοίγει αυτόματα όταν ανοίξετε το δίσκο εξόδου.
6	Υποδοχές καρτών μνήμης: Εδώ μπορείτε να τοποθετήσετε τις κάρτες μνήμης.
7	Θύρα φωτογραφικής μηχανής: Σε αυτή τη θύρα μπορείτε να συνδέσετε φωτογραφική μηχανή PictBridge, προαιρετικό ασύρματο προσαρμογέα Bluetooth της HP, iPod ή μονάδα USB flash/thumb.

Ετικέτα	Περιγραφή
8	Λαβή: Τραβήξτε τη για να μεταφέρετε τον εκτυπωτή.
9	Οθόνη εκτυπωτή: Σηκώστε τη για να ρυθμίσετε τη γωνία θέασης. Μπορείτε να κάνετε προεπισκόπηση φωτογραφιών, να κάνετε επιλογές από το μενού εκτυπωτή και άλλες λειτουργίες από αυτή την οθόνη.
10	Θύρα USB: Συνδέστε τον εκτυπωτή με υπολογιστή εδώ χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB (διατίθεται ξεχωριστά).
11	Σύνδεση καλωδίου τροφοδοσίας: Εδώ συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Κουμπιά πίνακα ελέγχου και φωτεινές ενδείξεις

Εικόνα 1-2 Πίνακας ελέγχου και φωτεινές ενδείξεις



Ετικέτα	Περιγραφή
1	Λειτουργία: Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή. Το κουμπί On (λειτουργίας) θα ανάψει όταν ενεργοποιηθεί η τροφοδοσία.
2	Φωτεινή ένδειξη κάρτας μνήμης και PictBridge: Αυτή η φωτεινή ένδειξη αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη όταν τοποθετήσετε σωστά μια κάρτα μνήμης ή όταν συνδέσετε μια υποστηριζόμενη συσκευή στη θύρα φωτογραφικής μηχανής. Αναβοσβήνει όταν ο εκτυπωτής επικοινωνεί με κάρτα μνήμης ή συνδεδεμένη συσκευή ή όταν ένας συνδεδεμένος υπολογιστής εκτελεί λειτουργία ανάγνωσης, εγγραφής ή διαγραφής.
3	Φωτεινή ένδειξη προσοχής: Αναβοσβήνει εάν υπάρχει σφάλμα ή εάν απαιτείται κάποια ενέργεια χρήση.
4	Φωτεινή ένδειξη μπαταρίας: Ανάβει συνεχόμενα εάν η μπαταρία της φωτογραφικής μηχανής είναι φορτισμένη, ενώ αναβοσβήνει εάν η μπαταρία φορτίζει.

Χρήση της οθόνης αφής


Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας στην οθόνη αφής για τις περισσότερες λειτουργίες, όπως περιήγηση σε φωτογραφίες, εκτύπωση, πραγματοποίηση επιλογών στα μενού του

εκτυπωτή, ή άγγιγμα των κουμπιών επί της οθόνης στο πλαίσιο γρήγορης επιλογής που οριοθετεί την περιοχή προβολής φωτογραφιών της οθόνης αφής. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πλαίσιο γρήγορης επιλογής, δείτε «[Το πλαίσιο γρήγορης επιλογής](#)» στη [σελίδα 57](#). Ο εκτυπωτής παράγει ένα χαρακτηριστικό ήχο για κάθε πάτημα κουμπιού. Μπορείτε να αλλάξετε την ένταση των ήχων ή να τους απενεργοποιήσετε εντελώς από το μενού **Preferences** (Προτιμήσεις). Για αυτές τις ενέργειες μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τη γραφίδα αλλά σημειώστε ότι πρωταρχικά προορίζεται για τη σχεδίαση και την εισαγωγή λεζάντων μέσω του πληκτρολογίου της οθόνης αφής.

△ **Προσοχή** Προς αποφυγή πρόκλησης βλάβης στην οθόνη αφής, μη χρησιμοποιείτε ποτέ αιχμηρά αντικείμενα ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή εκτός από τη γραφίδα που συνοδεύει τον εκτυπωτή ή ένα εγκεκριμένο ανταλλακτικό.

Το πλαίσιο γρήγορης επιλογής

Το πλαίσιο γρήγορης επιλογής πλαισιώνει την περιοχή προβολής φωτογραφιών της οθόνης αφής και παρέχει γρήγορη πρόσβαση στα κουμπιά πλοήγησης.

 **Σημείωση** Τα κουμπιά του πλαισίου γρήγορης επιλογής είναι ορατά μόνο όταν είναι ενεργοποιημένος ο εκτυπωτής και έχετε κάνει μια επιλογή από το μενού **Photosmart Express**. Επίσης, θα ανάψουν μόνο τα κουμπιά που σχετίζονται με την τρέχουσα λειτουργία ή εργασία.

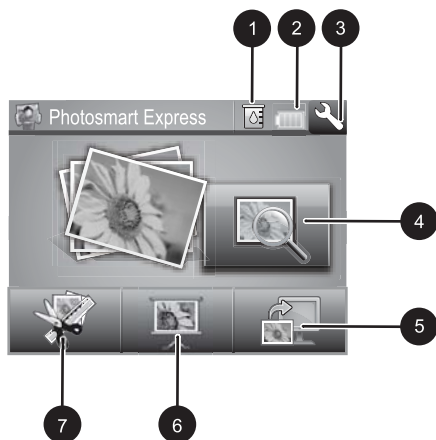
Εικόνα 1-3 Πλαίσιο γρήγορης επιλογής



Ετικέτα	Περιγραφή
1	Αρχική σελίδα: Πατήστε το για να ανοίξει το μενού Photosmart Express .
2	Άκυρο: Πατήστε το για να σταματήσει μια ενέργεια εκτύπωσης.
3	Βέλη: Πατήστε τα για να περιηγηθείτε στις φωτογραφίες ή στα μενού Create (Δημιουργία).
4	Πίσω: Πατήστε το για να επιστρέψετε στο προηγούμενο μενού ή στην προηγούμενη προβολή.
5	Γρήγορη κύλιση: Πατήστε το για να εμφανιστεί μια γραμμή κύλισης με την οποία μπορείτε να πραγματοποιήσετε γρήγορη κύλιση στις φωτογραφίες σας.

Μενού Photosmart Express

Οι παρακάτω επιλογές γίνονται διαθέσιμες στο μενού **Photosmart Express** όταν τοποθετήσετε μια κάρτα μνήμης ή αγγίξετε το εικονίδιο **Home** (Αρχική) στο πλαίσιο γρήγορης επιλογής.



1	Στάθμη μελανιού: Υποδεικνύει την ποσότητα μελανιού που εκτιμάται ότι απομένει στο δοχείο μελάνης.
2	Κατάσταση μπαταρίας: Εμφανίζει τη φόρτιση που απομένει στην προαιρετική μπαταρία του εκτυπωτή εφόσον έχει εγκατασταθεί.
3	Εικονίδιο ρύθμισης: Αγγίξτε το εικονίδιο για να ανοίξετε το μενού ρύθμισης.
4	Προβολή και εκτύπωση: Σας επιτρέπει να προβάλετε, να επεξεργαστείτε και να εκτυπώσετε φωτογραφίες σε μια κάρτα μνήμης. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μια δημιουργική εργασία (άλμπουμ, ευχετήριες κάρτες, συλλογή σχεδίασης κλπ) για τις φωτογραφίες σας, επιλέγοντας μια φωτογραφία και αγγίζοντας το εικονίδιο Create (Δημιουργία).
5	Αποθήκευση: Σας επιτρέπει να αποθηκεύσετε φωτογραφίες από την κάρτα μνήμης κατευθείαν στον υπολογιστή.
6	Παρουσίαση: Σας επιτρέπει να αναπαραγάγετε τις αγαπημένες σας φωτογραφίες με τη μορφή παρουσίασης στην οθόνη αφής του εκτυπωτή.
7	Δημιουργία: Σας επιτρέπει να επιλέξετε μια δημιουργική εργασία (άλμπουμ, ευχετήριες κάρτες, συλλογή σχεδίασης κλπ) για τις φωτογραφίες σας. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε « Δημιουργικές εργασίες » στη σελίδα 67.

Μενού Ρύθμιση

Το μενού ρύθμισης περιλαμβάνει πολλές επιλογές για την αλλαγή των ρυθμίσεων εκτύπωσης, την ευθυγράμμιση των δοχείων μελάνης και άλλες.

Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει τα παρακάτω θέματα:

- [Χρήση του μενού ρύθμισης](#)

Χρήση του μενού ρύθμισης

Η ενότητα αυτή περιγράφει τον τρόπο χρήσης του μενού ρύθμισης.

Για να χρησιμοποιήσετε το μενού ρύθμισης

1. Αγγίξτε το εικονίδιο **Home** (Αρχική) στο πλαίσιο γρήγορης επιλογής για να επιστρέψετε στο μενού **Photosmart Express** εάν είναι απαραίτητο.

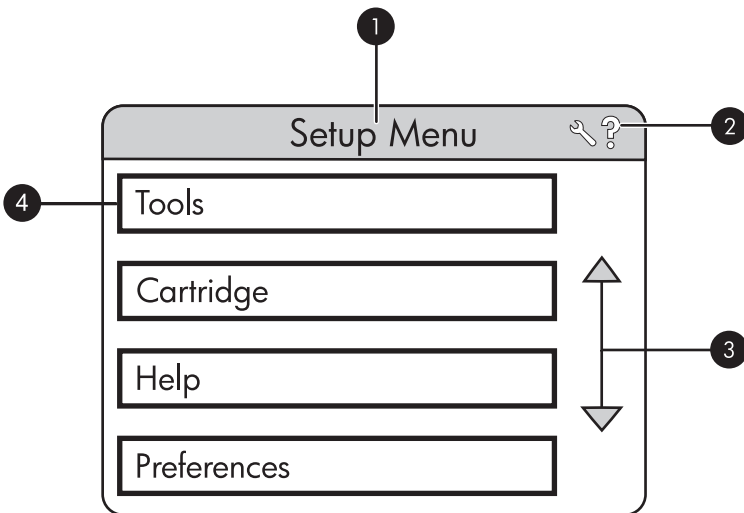


2. Αγγίξτε το εικονίδιο **Setup** (Ρύθμιση) στο μενού **Photosmart Express** για να ανοίξετε το μενού Setup (Ρύθμιση) του εκτυπωτή και έπειτα πατήστε τα βέλη μετακίνησης για να μετακινηθείτε στα μενού.




1 | Εικονίδιο ρύθμισης

3. Πατήστε ένα όνομα μενού για να ανοίξετε τις επιλογές που του αντιστοιχούν. Οι επιλογές στις οποίες δεν έχετε πρόσβαση εμφανίζονται απενεργοποιημένες. Η τρέχουσα επιλογή μενού υποδεικνύεται με ένα σημάδι επιλογής.



Ετικέτα	Περιγραφή
1	Όνομα μενού: Το όνομα του τρέχοντος μενού.
2	Βοήθεια περιβάλλοντος: Αγγίξτε για να έχετε πρόσβαση σε βοήθεια που εξαρτάται από το περιβάλλον για την τρέχουσα οθόνη ή λειτουργία.
3	Βέλη μετακίνησης σε μενού: Αγγίξτε για μετακίνηση στα μενού ή τις επιλογές των μενού.
4	Επιλογές μενού: Οι επιλογές που είναι διαθέσιμες στο τρέχον μενού.

4. Αγγίξτε μια επιλογή για να την ανοίξετε ή για να εκτελέσετε τη λειτουργία που υποδεικνύει.
5. Για έξοδο από ένα μενού, αγγίξτε το .

2 Βασικές πληροφορίες εκτύπωσης

Αυτή η ενότητα περιγράφει τις βασικές πληροφορίες που πρέπει να γνωρίζετε για την εκτύπωση φωτογραφιών. Για πληροφορίες σχετικά με την εισαγωγή ή την αντικατάσταση ενός δοχείου μελάνης πριν την εκτύπωση, δείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που περιλαμβάνονται στη συσκευασία του εκτυπωτή ή την ενότητα «[Τοποθέτηση ή αντικατάσταση δοχείου μελάνης](#)» στη σελίδα 71.

Τοποθέτηση χαρτιού

Χρησιμοποιήστε Προηγμένο φωτογραφικό χαρτί HP. Είναι ειδικά σχεδιασμένο για χρήση με τη μελάνη του εκτυπωτή σας για τη δημιουργία όμορφων φωτογραφιών. Με άλλα φωτογραφικά χαρτιά τα αποτελέσματα θα είναι κατώτερης ποιότητας.

Ο εκτυπωτής έχει ρυθμιστεί από προεπιλογή να εκτυπώνει φωτογραφίες βέλτιστης ποιότητας σε Προηγμένο φωτογραφικό χαρτί HP. Εάν εκτυπώσετε σε διαφορετικό τύπο χαρτιού, φροντίστε να αλλάξετε τον τύπο χαρτιού από το μενού του εκτυπωτή ή από το παράθυρο διαλόγου εκτύπωσης.

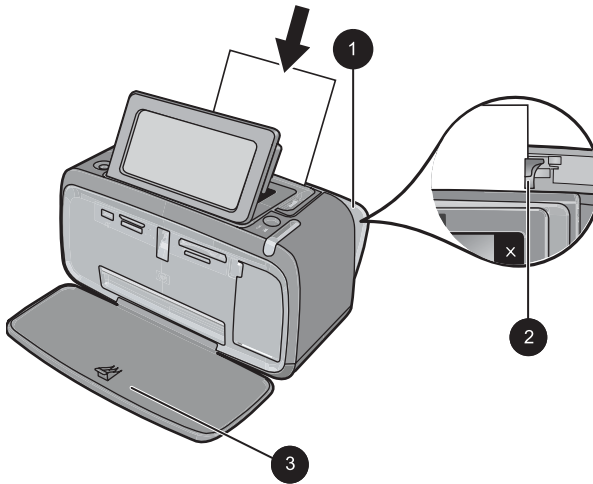
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το θέμα, πραγματοποιήστε λήψη του ολοκληρωμένου *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση: www.hp.com/support.

Για τη λίστα με τα διαθέσιμα χαρτιά της HP για εκτυπωτές inkjet ή για την αγορά αναλωσίμων, επισκεφθείτε τη διεύθυνση:

- www.hpshopping.com (Η.Π.Α.)
- www.hpshopping.ca (Καναδάς)
- www.hp.com/eur/hpoptions (Ευρώπη)
- www.hp.com (Όλες οι άλλες χώρες/περιοχές)

Για να τοποθετήσετε το χαρτί

1. Ανοίξτε το δίσκο εισόδου. Ο δίσκος εισόδου ανοίγει αυτόματα.



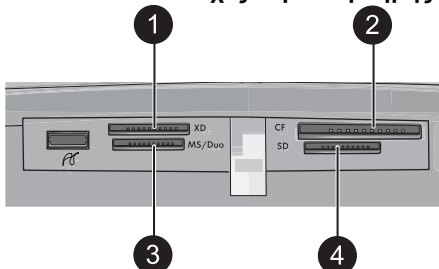
1	Δίσκος εισόδου
2	Οδηγός πλάτους χαρτιού
3	Δίσκος εξόδου

2. Τοποθετήστε μέχρι 20 φύλλα φωτογραφικού χαρτιού με την πλευρά εκτύπωσης ή τη γυαλιστερή πλευρά προς το μπροστινό μέρος του εκτυπωτή. Αν χρησιμοποιείτε χαρτί με προεξοχή, τοποθετήστε το με τρόπο ώστε η προεξοχή να εισέρχεται στον εκτυπωτή τελευταία. Όταν κάνετε την τοποθέτηση, σύρετε το χαρτί στην αριστερή πλευρά του δίσκου εισόδου και σπρώξτε το χαρτί προς τα κάτω σταθερά έως ότου σταματήσει.
3. Ρυθμίστε τον οδηγό πλάτους χαρτιού ώστε να εφάπτεται με την άκρη του χαρτιού χωρίς όμως να λυγίζει το χαρτί.

Τοποθέτηση κάρτας μνήμης

Εισαγάγετε την κάρτα μνήμης στην κατάλληλη υποδοχή με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω και τις μεταλλικές επαφές να εισέρχονται πρώτες. Ανατρέξτε στο σχήμα για να επιλέξετε τη σωστή υποδοχή για την κάρτα μνήμης που διαθέτετε.

Εικόνα 2-1 Υποδοχές καρτών μνήμης



Ετικέτα	Περιγραφή
1	xD-Picture Card
2	Compact Flash τύπου I και II
3	Memory Stick
4	Secure Digital, MultiMediaCard (MMC)

△ **Προσοχή** Μην αφαιρείτε την κάρτα μνήμης ενώ η φωτεινή ένδειξη της κάρτας μνήμης αναβοσβήνει. Η ένδειξη που αναβοσβήνει σημαίνει ότι ο εκτυπωτής ή ο υπολογιστής επιχειρεί πρόσβαση στην κάρτα μνήμης. Όταν η φωτεινή ένδειξη κάρτας μνήμης στον εκτυπωτή γίνει σταθερή, είναι ασφαλές να αφαιρέσετε την κάρτα από την υποδοχή.

Εκτύπωση φωτογραφιών από κάρτα μνήμης

Αυτή η ενότητα περιγράφει διάφορους τρόπους για να εκτυπώσετε φωτογραφίες από κάρτα μνήμης, που περιλαμβάνουν την εκτύπωση μίας φωτογραφίας, πολλών φωτογραφιών, πολλών αντιγράφων της ίδιας φωτογραφίας κ.ο.κ.


Σημαντικό: Οι φωτογραφίες στεγνώνουν στη στιγμή και μπορείτε να τις πιάσετε αμέσως μετά την εκτύπωση. Ωστόσο, η HP συνιστά να αφήνετε την εκτυπωμένη επιφάνεια σε επαφή με τον αέρα για 3 λεπτά μετά την εκτύπωση, για να γίνει δυνατή η πλήρης ανάπτυξη του χρώματος, πριν τη στοιβάξετε με άλλες φωτογραφίες ή την τοποθετήσετε σε άλμπουμ.

Εκτύπωση φωτογραφιών με ένα άγγιγμα

1. Αγγίξτε το εικονίδιο **Home** (Αρχική) στο πλαίσιο γρήγορης επιλογής για να επιστρέψετε στο μενού **Photosmart Express** εάν είναι απαραίτητο.
2. Αγγίξτε το εικονίδιο **Προβολή και εκτύπωση** και μετακινηθείτε στις φωτογραφίες που βρίσκονται στην κάρτα μνήμης.
3. Αγγίξτε τη φωτογραφία που θέλετε να εκτυπώσετε προκειμένου να εμφανιστεί σε προβολή 1-up.
4. Αγγίξτε **Εκτύπωση**.



Σημείωση Εάν η λειτουργία προεπισκόπησης εκτύπωσης έχει ρυθμιστεί σε **On** (Ενεργοποιημένη), θα εμφανιστεί μια εικόνα προεπισκόπησης στην οθόνη. Πατήστε **Print** (Εκτύπωση) ξανά για να εκκινηθεί η εκτύπωση.


5. Για να προσθέσετε μια φωτογραφία στην ουρά εκτύπωσης, αγγίξτε την επιλογή **Προσθήκη περισσότερων φωτογραφιών**, επιλέξτε την επόμενη φωτογραφία που θέλετε να εκτυπώσετε και αγγίξτε ξανά την επιλογή **Εκτύπωση**. Δεν είναι ανάγκη να περιμένετε να ολοκληρωθεί η εκτύπωση της πρώτης φωτογραφίας. Μπορείτε να συνεχίσετε την αναζήτηση και εκτύπωση φωτογραφιών στην προβολή 1-up, ή μπορείτε να αγγίξετε το  και να κάνετε αναζήτηση στις φωτογραφίες σας στην προβολή μικρογραφιών.

Για να επιλέξετε και να προσθέσετε αντίγραφα και για να εκτυπώσετε πολλές φωτογραφίες

1. Αγγίξτε το εικονίδιο **Home** (Αρχική) στο πλαίσιο γρήγορης επιλογής για να επιστρέψετε στο μενού **Photosmart Express** εάν είναι απαραίτητο.
2. Αγγίξτε το εικονίδιο **Προβολή και εκτύπωση** και μετακινηθείτε στις φωτογραφίες που βρίσκονται στην κάρτα μνήμης.
3. Επιλέξτε μια φωτογραφία που θέλετε να εκτυπώσετε για να την εμφανίσετε σε προβολή 1-up και, στη συνέχεια, αγγίξτε ξανά τη φωτογραφία για να την επιλέξετε. Στις επιλεγμένες φωτογραφίες εμφανίζεται ένα σημάδι επιλογής.
4. Εάν θέλετε πολλά αντίγραφα της ίδιας φωτογραφίας, αγγίξτε τα βέλη πάνω και κάτω στο εικονίδιο αντιγράφων και ορίστε τον αριθμό αντιγράφων που θα εκτυπωθούν.



1	Αριθμός επιλεγμένων φωτογραφιών
2	Εικονίδιο αντιγράφων

5. Πατήστε τα πλήκτρα βέλους για να περιηγηθείτε στις φωτογραφίες και να επιλέξετε άλλες που θέλετε να εκτυπώσετε. Για επιστροφή στην προβολή μικρογραφιών, πατήστε .
6. Αφού τελειώσετε την επιλογή φωτογραφιών, αγγίξτε το εικονίδιο **Εκτύπωση** για να εκτυπώσετε όλες τις επιλεγμένες φωτογραφίες.

Για να καταργήσετε την επιλογή φωτογραφιών


Για να καταργήσετε την επιλογή μιας φωτογραφίας

- α. Αγγίξτε τη φωτογραφία για να την προβάλετε σε προβολή 1-up εάν είναι απαραίτητο.
- β. Αγγίξτε ξανά τη φωτογραφία για να καταργήσετε την επιλογή της. Το εικονίδιο σημαδιού επιλογής διαγράφεται.

Για να καταργήσετε την επιλογή όλων των φωτογραφιών

- ▲ Στην προβολή μικρογραφιών, αγγίξτε την επιλογή **Select All** (Επιλογή όλων) και έπειτα **Deselect All** (Κατάργηση επιλογής όλων). Το εικονίδιο σημαδιού επιλογής διαγράφεται από όλες τις φωτογραφίες.

Για να εκτυπώσετε όλες τις φωτογραφίες

 **Σημείωση** Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι επιλεγμένη καμία φωτογραφία. Εάν έχετε επιλέξει ήδη ορισμένες φωτογραφίες, αγγίξτε **Select All** (Επιλογή όλων) και έπειτα **Deselect All** (Κατάργηση επιλογής όλων) κατά την προβολή φωτογραφιών στην προβολή μικρογραφιών.

1. Αγγίξτε το εικονίδιο **Home** (Αρχική) στο πλαίσιο γρήγορης επιλογής για να επιστρέψετε στο μενού **Photosmart Express** εάν είναι απαραίτητο.
2. Αγγίξτε το εικονίδιο **Προβολή και εκτύπωση** και μετακινηθείτε στις φωτογραφίες που βρίσκονται στην κάρτα μνήμης.
3. Αγγίξτε **Εκτύπωση**.
4. Αγγίξτε **Yes** (Ναι) για να εκτυπώσετε όλες τις φωτογραφίες στην κάρτα μνήμης που έχετε εισαγάγει.

Βελτίωση ή επεξεργασία φωτογραφιών

Μπορείτε να βελτιώσετε ή να πραγματοποιήσετε επεξεργασία στις φωτογραφίες σας με διάφορους τρόπους, όπως περιγράφεται παρακάτω:

- [Χρήση της λειτουργίας "Επιδιόρθωση φωτογραφίας"](#)
- [Κατάργηση των κόκκινων ματιών από τις φωτογραφίες](#)

Χρήση της λειτουργίας "Επιδιόρθωση φωτογραφίας"

Η Επιδιόρθωση φωτογραφίας βελτιώνει αυτόματα τις φωτογραφίες σας με χρήση τεχνολογιών HP Real Life που:

- Βελτιώνουν την ευκρίνεια των φωτογραφιών.
- Βελτιώνουν τις σκούρες περιοχές των φωτογραφιών χωρίς να επηρεάζουν της φωτεινές περιοχές.
- Βελτιώνουν τη συνολική φωτεινότητα, το χρώμα και την αντίθεση των φωτογραφιών.
- Ευθυγραμμίζουν αυτόματα τις φωτογραφίες. Πολλές ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές εγγράφουν εικόνες σε μέγεθος που δεν ταιριάζει στα τυπικά μεγέθη φωτογραφικών χαρτιών, όπως 10 x 15 cm (4 x 6 ίντσες). Εάν είναι απαραίτητο, οι εκτυπωτές περικόπτουν ή ψαλιδίζουν μια εικόνα έτσι ώστε να ταιριάζει στο μέγεθος του χαρτιού. Η λειτουργία αυτόματης ευθυγράμμισης ανιλαμβάνεται τη θέση των κεφαλιών των προσώπων και προσπαθεί να αποφύγει να τα περικόψει από τη φωτογραφία.

Η λειτουργία **Photo Fix** (Διόρθωση φωτογραφίας) είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή, εκτός εάν η ρύθμιση **Print quality** (Ποιότητα εκτύπωσης) έχει οριστεί σε **Fast Normal** (Γρήγορη κανονική). Ενώ βρίσκεστε στη λειτουργία **Fast Normal** (Γρήγορη κανονική), μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Photo Fix** (Διόρθωση φωτογραφίας) από το μενού **Preferences** (Προτιμήσεις). Εάν θέλετε να εκτυπώσετε μια φωτογραφία με τις βελτιώσεις της λειτουργίας **Photo Fix** (Διόρθωση φωτογραφίας), βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία **Photo Fix** (Διόρθωση φωτογραφίας) είναι απενεργοποιημένη στο μενού **Preferences** (Προτιμήσεις).

Για απενεργοποίηση της Επιδιόρθωσης φωτογραφίας

1. Αγγίξτε το εικονίδιο **Setup** (Ρύθμιση) για να εμφανίσετε το μενού ρύθμισης. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε «[Μενού Ρύθμιση](#)» στη [σελίδα 58](#).
2. Αγγίξτε τα βέλη στην οθόνη για να μετακινηθείτε στο στοιχείο μενού **Preferences** (Προτιμήσεις).
3. Αγγίξτε **Preferences** (Προτιμήσεις) και έπειτα αγγίξτε **Photo Fix** (Επιδιόρθωση φωτογραφίας).
4. Αγγίξτε **Off** (Απενεργοποίηση).

Η λειτουργία επιδιόρθωσης φωτογραφιών θα παραμείνει απενεργοποιημένη έως ότου να την ενεργοποιήσετε πάλι. Η επιδιόρθωση φωτογραφιών είναι πάντοτε ενεργοποιημένη κατά την εκτύπωση μέσω Bluetooth ή PictBridge.

Κατάργηση των κόκκινων ματιών από τις φωτογραφίες


Ο εκτυπωτής παρέχει ένα τρόπο για αφαίρεση των κόκκινων ματιών που προκύπτουν σε φωτογραφίες που έχουν τραβηχτεί με φλας.

Για να διορθώσετε τα κόκκινα μάτια

1. Αγγίξτε το εικονίδιο **Setup** (Ρύθμιση) για να εμφανίσετε το μενού ρύθμισης.
2. Αγγίξτε **Preferences** (Προτιμήσεις).
3. Αγγίξτε την επιλογή **Red Eye Removal** (Κατάργηση κόκκινων ματιών).
4. Αγγίξτε **On** (Ενεργοποίηση) για να καταργήσετε τα κόκκινα μάτια από όλες τις φωτογραφίες. Αγγίξτε **Off** (Απενεργοποίηση) για να καταργήσετε τη διόρθωση κόκκινων ματιών από όλες τις φωτογραφίες.

Εκτύπωση από υπολογιστή

Η εκτύπωση από υπολογιστή σας δίνει περισσότερες επιλογές για την εκτύπωση των εικόνων σας. Πριν εκτυπώσετε από τον υπολογιστή σας, πρέπει να εγκαταστήσετε το λογισμικό HP Photosmart και να συνδέσετε το καλώδιο USB από τον εκτυπωτή (χρησιμοποιώντας τη θύρα USB στο πίσω μέρος) στον υπολογιστή σας.

 **Σημείωση** Το καλώδιο USB 2.0 που απαιτείται για την εκτύπωση από υπολογιστή μπορεί να μην συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του εκτυπωτή και να πρέπει να το αγοράσετε ξεχωριστά.

Εγκατάσταση λογισμικού

Ο εκτυπωτής περιλαμβάνει το λογισμικό γρήγορης σύνδεσης, το οποίο εγκαθίσταται όταν συνδέσετε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή. Σε λιγότερο από δύο λεπτά, θα είστε σε θέση να εκτυπώσετε από τον υπολογιστή σας!

 **Σημείωση** Windows XP ή Vista ή Mac OS X v10.4 ή v10.5.

Για συστήματα Windows 64-bit: Πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού από την τοποθεσία υποστήριξης της HP στο web, στη διεύθυνση www.hp.com/support.

Για να εγκαταστήσετε το λογισμικό

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και συνδέστε τον με τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB.
2. Ακολουθήστε τα βήματα για το λειτουργικό σας σύστημα.


Χρήστες Windows

- ▲ Η εγκατάσταση ξεκινά αυτόματα. Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εγκατάστασης, ανοίξτε το φάκελο **Ο Υπολογιστής μου** στην επιφάνεια εργασίας και κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP_A630_Series για να εκκινήσετε την εγκατάσταση.

Χρήστες Mac

- α. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του CD του HP A630 στην επιφάνεια εργασίας.
 - β. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο του προγράμματος εγκατάστασης στο φάκελο του CD.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες του υπολογιστή.
-

Όταν είναι συνδεδεμένος σε υπολογιστή, ο εκτυπωτής ελέγχεται από το λογισμικό εκτυπωτή που εγκαταστήσατε στον υπολογιστή. Χρησιμοποιήστε αυτό το λογισμικό, γνωστό και ως πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις εκτύπωσης και για να ξεκινήσετε εργασίες εκτύπωσης.


 **Σημείωση** Το παράθυρο διαλόγου "Ιδιότητες εκτυπωτή" αναφέρεται επίσης και ως παράθυρο διαλόγου "Προτιμήσεις εκτύπωσης".

Για πρόσβαση στις ρυθμίσεις του εκτυπωτή

1. Ανοίξτε το αρχείο που θέλετε να εκτυπώσετε.
2. Ακολουθήστε τα βήματα για το λειτουργικό σας σύστημα.

Χρήστες Windows

- α. Επιλέξτε **Αρχείο** και έπειτα **Εκτύπωση**.
- β. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή HP Photosmart A630 series είναι ο επιλεγμένος εκτυπωτής.
- γ. Επιλέξτε **Ιδιότητες** ή **Προτιμήσεις**.

 **Σημείωση** Η διαδρομή για το παράθυρο διαλόγου "Ιδιότητες εκτυπωτή" ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το πρόγραμμα λογισμικού που χρησιμοποιείτε.

Χρήστες Mac

- α. Επιλέξτε **Αρχείο** και έπειτα **Εκτύπωση**.
- β. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή HP Photosmart A630 series είναι ο επιλεγμένος εκτυπωτής.

3 Δημιουργικές εργασίες

Γίνετε δημιουργικοί

Ο εκτυπωτής παρέχει αρκετές δημιουργικές επιλογές που μπορείτε να εφαρμόσετε σε φωτογραφίες, όπως λεζάντες, πλαίσια, ειδικά εφέ και πολλά άλλα. Στη συνέχεια μπορείτε να εκτυπώσετε μια τροποποιημένη φωτογραφία. Οι δημιουργικές ενέργειες δεν αποθηκεύονται με την πρωτότυπη εικόνα, οπότε το πρωτότυπο αρχείο σας δεν αλλάζει.

Πίνακας 3-1 Δημιουργικές επιλογές

<p>Προσθήκη πλαισίων στις φωτογραφίες σας</p> 	<p>Προσθήκη λεζάντων</p> 	<p>Δημιουργία άλμπουμ</p> 	<p>Σχεδίαση πάνω σε φωτογραφίες</p> 
<p>Προσθήκη clip art</p> 	<p>Εφαρμογή εφέ συλλογής σχεδίασης</p> 	<p>Δημιουργία ευχετηρίων καρτών</p> 	<p>Δημιουργία διατάξεων φωτογραφιών</p> 
<p>Δημιουργία αυτοκόλλητων φωτογραφιών</p> 	<p>Εκτύπωση φωτογραφιών διαβατηρίου</p> 	<p>Εκτύπωση πανοραμικών φωτογραφιών</p> 	

Η πρόσβαση στις δημιουργικές επιλογές μπορεί να γίνει με δύο διαφορετικούς τρόπους.



1	Εικονίδιο View and Print (Προβολής και εκτύπωσης)
2	Εικονίδιο Create (Δημιουργίας)

- **Εικονίδιο προβολής και εκτύπωσης:** Αγγίξτε αυτό το εικονίδιο, επιλέξτε μια φωτογραφία και έπειτα αγγίξτε **Create** (Δημιουργία) ώστε:
 - Να εφαρμόσετε πολλά δημιουργικά χαρακτηριστικά σε μια φωτογραφία
 - Να εκτυπώσετε πολλά αντίγραφα μιας δημιουργικής εργασίας
 - Να αποθηκεύσετε μια δημιουργική εργασία στην κάρτα μνήμης σας
 Χρησιμοποιήστε αυτή τη διαδρομή για να δημιουργήσετε πιο πολύπλοκες εργασίες και να τις αποθηκεύσετε για εκτύπωση στο μέλλον!
- **Εικονίδιο δημιουργίας:** Αγγίξτε αυτό το εικονίδιο στο μενού του **Photosmart Express** για να:
 - Εφαρμόσετε ένα δημιουργικό χαρακτηριστικό σε μια φωτογραφία
 - Εκτυπώσετε ένα αντίγραφο μιας δημιουργικής εργασίας
 Χρησιμοποιήστε αυτή τη διαδρομή για απλές δημιουργικές εργασίες που θέλετε να δημιουργήσετε και να εκτυπώσετε γρήγορα!


Για να εφαρμόσετε δημιουργικές επιλογές σε μια φωτογραφία

1. Αγγίξτε το εικονίδιο **Home** (Αρχική) στο πλαίσιο γρήγορης επιλογής για να επιστρέψετε στο μενού **Photosmart Express** εάν είναι απαραίτητο.
2. Αγγίξτε το εικονίδιο **View and Print** (Προβολή και εκτύπωση) ή **Create** (Δημιουργία) στο μενού **Photosmart Express**.
3. Εάν έχετε επιλέξει **View and Print** (Προβολή και εκτύπωση) μετακινηθείτε στη φωτογραφία που θέλετε να επεξεργαστείτε και έπειτα αγγίξτε το εικονίδιο **Create** (Δημιουργία) κατά την προβολή της φωτογραφίας σε προβολή 1-up.
4. Διαλέξτε τη δημιουργική επιλογή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
5. Χρησιμοποιήστε τις επιλογές που εμφανίζονται στην οθόνη για να εφαρμόσετε τη δημιουργική επιλογή και να εκτυπώσετε τη φωτογραφία.

Δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την προσθήκη αυτών των δημιουργικών εφέ στις φωτογραφίες σας.

4 Αντιμετώπιση προβλημάτων και υποστήριξη

Ο εκτυπωτής HP Photosmart A630 series έχει σχεδιαστεί για αξιοπιστία και ευκολία στη χρήση. Αυτή η ενότητα απαντά στις πιο συχνές ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή και την εκτύπωση χωρίς υπολογιστή.

 **Σημείωση** Πριν επικοινωνήσετε με τις υπηρεσίες υποστήριξης της HP, διαβάστε αυτή την ενότητα για συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων ή μεταβείτε στις ηλεκτρονικές υπηρεσίες υποστήριξης στην τοποθεσία www.hp.com/support.

Ζητήματα εκτύπωσης και υλικού

Η φωτεινή ένδειξη προσοχής αναβοσβήνει.

Αιτία: Παρουσιάστηκε σφάλμα στον εκτυπωτή. Δοκιμάστε τα παρακάτω.

Λύση:

- Ελέγξτε εάν εμφανίζονται οδηγίες στην οθόνη του εκτυπωτή. Αν υπάρχει συνδεδεμένη ψηφιακή φωτογραφική μηχανή στον εκτυπωτή, ελέγξτε εάν εμφανίζονται οδηγίες στην οθόνη της. Αν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε υπολογιστή, ελέγξτε εάν εμφανίζονται οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή.
- Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- Αν η φωτεινή ένδειξη συνεχίζει να αναβοσβήνει, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support ή επικοινωνήστε με την Υποστήριξη HP.

Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα, αλλά δεν ενεργοποιείται.

Λύση:

- Ο εκτυπωτής ίσως είναι συνδεδεμένος σε πολύπριζο το οποίο δεν είναι αναμμένο. Ανάψτε το πολύπριζο και ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή.
- Ο εκτυπωτής μπορεί να έχει συνδεθεί με ασύμβατη πηγή ενέργειας. Εάν ταξιδεύετε στο εξωτερικό, βεβαιωθείτε ότι η πηγή ενέργειας στη χώρα/περιοχή που επισκέπτεστε είναι συμβατή με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας του εκτυπωτή και το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Ελέγξτε ότι το τροφοδοτικό ρεύματος λειτουργεί κανονικά. Για να ελέγξετε το τροφοδοτικό ρεύματος:
 - Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό ρεύματος είναι συνδεδεμένο στον εκτυπωτή σας και σε συμβατή πηγή ρεύματος.
 - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **Power** (λειτουργίας) στον εκτυπωτή. Αν το κουμπί **Power** (λειτουργίας) ανάψει, τότε το καλώδιο τροφοδοσίας λειτουργεί κανονικά. Αν η φωτεινή ένδειξη δεν ανάψει, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support ή επικοινωνήστε με την Υποστήριξη HP.

Το χαρτί δεν τροφοδοτείται σωστά στον εκτυπωτή ή η εικόνα εκτυπώθηκε μη κεντραρισμένα.

Λύση:

- Ίσως δεν έχετε τοποθετήσει σωστά το χαρτί. Τοποθετήστε ξανά το χαρτί, προσέχοντας να έχει το σωστό προσανατολισμό στο δίσκο εισόδου και ο οδηγός πλάτους χαρτιού να εφάπτεται με την άκρη του χαρτιού. Για οδηγίες σχετικά με την τοποθέτηση του χαρτιού, δείτε «[Τοποθέτηση χαρτιού](#)» στη σελίδα 60.
- Το δοχείο μελάνης ίσως χρειάζεται ευθυγράμμιση. Αγγίξτε το εικονίδιο ρύθμισης στο μενού **Photosmart Express** για να εμφανιστεί το μενού **Setup** (Ρύθμιση) και επιλέξτε **Cartridge** (Δοχείο) > **Align Cartridge** (Ευθυγράμμιση δοχείου).
- Ο εκτυπωτής ίσως έχει πρόβλημα. Διαβάστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη του εκτυπωτή.
- Ίσως έχει διακοπεί η τροφοδοσία ή ίσως κάποιο καλώδιο δεν είναι συνδεδεμένο καλά. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής τροφοδοτείται με ενέργεια και ότι το καλώδιο ρεύματος είναι καλά συνδεδεμένο.
- Ίσως παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού κατά την εκτύπωση. Διαβάστε την ακόλουθη ενότητα για οδηγίες σχετικά με την αποκατάσταση εμπλοκής χαρτιού.

Κατά την εκτύπωση σημειώθηκε εμπλοκή χαρτιού.

Λύση: Δοκιμάστε να κάνετε τα ακόλουθα για να αποκαταστήσετε την εμπλοκή χαρτιού:

1. Θέστε τον εκτυπωτή εκτός λειτουργίας και στη συνέχεια αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος.
2. Αν υπάρχει μπλοκαρισμένο χαρτί, τραβήξτε το για να το αφαιρέσετε.
3. Αφαιρέστε τα τσαλακωμένα ή σκισμένα φύλλα χαρτιού που ενδέχεται να υπάρχουν στο δίσκο εισόδου ή στο δίσκο εξόδου. Τοποθετήστε καινούργιο χαρτί στο δίσκο εισόδου.
4. Συνδέστε πάλι το καλώδιο τροφοδοσίας του εκτυπωτή και ενεργοποιήστε τον. Δοκιμάστε ξανά να εκτυπώσετε το έγγραφο.

Η ποιότητα εκτύπωσης είναι κακή.

Λύση:

- Το μελάνι στο δοχείο ενδέχεται να κοντεύει να εξαντληθεί. Ελέγξτε το εικονίδιο επιπέδου μελάνης στην οθόνη του εκτυπωτή και αντικαταστήστε το δοχείο μελάνης, εάν χρειάζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [«Τοποθέτηση ή αντικατάσταση δοχείου μελάνης»](#) στη σελίδα 71.



Σημείωση Οι προειδοποιήσεις και οι δείκτες στάθμης μελάνης παρέχουν εκτιμήσεις αποκλειστικά για λόγους προγραμματισμού. Όταν λάβετε ένα προειδοποιητικό μήνυμα χαμηλής στάθμης μελάνης, φροντίστε να έχετε διαθέσιμο ένα ανταλλακτικό δοχείο για να αποφύγετε πιθανές καθυστερήσεις στην εκτύπωση. Δεν χρειάζεται να αντικαταστήσετε τα δοχεία μελάνης, εάν δεν φτάσει η ποιότητα εκτύπωσης σε μη αποδεκτά επίπεδα.

- Το δοχείο μελάνης ίσως χρειάζεται καθαρισμό ή ευθυγράμμιση. Αυτές οι εργασίες μπορούν να εκτελεστούν από το Μενού εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Μενού εκτυπωτή, δείτε [«Μενού Ρύθμιση»](#) στη σελίδα 58.
- Μειώστε το μέγεθος της εικόνας και δοκιμάστε ξανά να εκτυπώσετε. Για καλύτερα αποτελέσματα στο μέλλον, ρυθμίστε την ψηφιακή σας φωτογραφική μηχανή σε υψηλότερη ανάλυση.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο φωτογραφικού χαρτιού για την εκτύπωση. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε [«Τοποθέτηση χαρτιού»](#) στη σελίδα 60.
- Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση ποιότητας εκτύπωσης είναι η βέλτιστη για τον τύπο χαρτιού που χρησιμοποιείτε. Για βέλτιστα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση ποιότητας εκτύπωσης **Κανονική** με το Προηγμένο φωτογραφικό χαρτί HP. Εάν χρησιμοποιείτε άλλους τύπους φωτογραφικού ή απλού χαρτιού, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση **Βέλτιστη**. Για περισσότερες πληροφορίες σε αυτό το θέμα, κάντε λήψη του ολοκληρωμένου *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση www.hp.com/support.
- Οι φωτογραφίες σας στεγνώνουν στιγμιαία και μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε αμέσως μετά την εκτύπωση. Ωστόσο, η HP προτείνει να αφήνετε την εκτυπωμένη επιφάνεια των φωτογραφιών εκτεθειμένη στον αέρα για 3 λεπτά μετά την εκτύπωση, για να εμφανιστούν πλήρως τα χρώματα πριν τις στοιβάξετε με άλλες φωτογραφίες ή πριν τις βάλετε σε άλμπουμ.

Τοποθέτηση ή αντικατάσταση δοχείου μελάνης

Χρησιμοποιήστε δοχείο μελάνης τριών χρωμάτων HP 110 Tri-color Inkjet για να εκτυπώσετε ασπρόμαυρες και έγχρωμες φωτογραφίες.


Τα μελάνια HP Vivera παρέχουν φωτογραφίες μεγάλης πιστότητας και με εξαιρετική αντοχή στο ξεθώριασμα των χρωμάτων, με αποτέλεσμα τα χρώματα να παραμένουν ζωντανά για καιρό. Τα μελάνια HP Vivera έχουν ειδική σύσταση και έχουν ελεγχθεί επιστημονικά για την ποιότητα, την καθαρότητα και την αντοχή στο ξεθώριασμα.

- △ **Προσοχή** Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα δοχεία μελάνης. Επίσης, πρέπει να γνωρίζετε ότι η HP δεν συνιστά τη χρήση τροποποιημένων ή ξαναγεμισμένων δοχείων μελάνης HP. Τυχόν ζημιά που οφείλεται στη χρήση τροποποιημένων ή ξαναγεμισμένων δοχείων μελάνης HP δεν καλύπτεται από την εγγύηση της HP.

Για να τοποθετήσετε ή να αντικαταστήσετε ένα δοχείο μελάνης

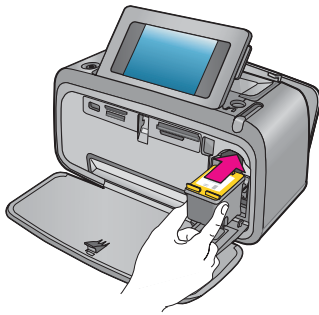
1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και ότι έχετε αφαιρέσει το χαρτόνι από το εσωτερικό του εκτυπωτή.
2. Ανοίξτε τη θύρα του δοχείου μελάνης του εκτυπωτή.
3. Αφαιρέστε την ταινία με έντονο ροζ χρώμα από το δοχείο.




-  **Σημείωση** Μην ακουμπήσετε τις επαφές χάλκινου χρώματος στο δοχείο μελάνης.



4. Αν θέλετε να αντικαταστήσετε ένα δοχείο, πιέστε το προς τα κάτω και τραβήξτε το έξω από τη βάση του για να το αφαιρέσετε.
5. Κρατήστε το καινούργιο δοχείο μελάνης με την επिकέτα προς τα πάνω. Τοποθετήστε το δοχείο στη βάση με μια ελαφριά κλίση προς τα πάνω ώστε να εφαρμόσουν πρώτα οι χάλκινου χρώματος επαφές του. Πιέστε το δοχείο μέχρι να εφαρμόσει στη θέση του.



6. Κλείστε τη θύρα πρόσβασης του δοχείου μελάνης.
7. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

 **Σημείωση** Ανακυκλώστε το παλιό δοχείο. Το πρόγραμμα ανακύκλωσης αναλωσίμων για εκτυπωτές inkjet HP είναι διαθέσιμο σε πολλές χώρες/περιοχές και επιτρέπει την ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων δοχείων μελάνης χωρίς χρέωση. Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/inkjet.html.

Περισσότερες πληροφορίες

Ο νέος σας εκτυπωτής HP Photosmart A630 series συνοδεύεται από τα παρακάτω εγχειρίδια:

- **Οδηγίες εγκατάστασης:** Οι οδηγίες εγκατάστασης περιγράφουν πώς μπορείτε να εγκαταστήσετε τον εκτυπωτή, να εγκαταστήσετε το λογισμικό HP Photosmart και να εκτυπώσετε μια φωτογραφία. Διαβάστε πρώτα αυτό το έγγραφο. Το έγγραφο αυτό ενδέχεται να έχει τον τίτλο "Οδηγός γρήγορης εκκίνησης" ή "Ξεκινήστε εδώ" ανάλογα με τη χώρα/περιοχή, τη γλώσσα ή το μοντέλο του εκτυπωτή.
- **Βασικός οδηγός:** Αυτό είναι το βιβλιαράκι που κρατάτε στα χέρια σας.
- **Οδηγός χρήσης:** Ο Οδηγός χρήσης διατίθεται για λήψη και παρέχει ολοκληρωμένες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος με ή χωρίς υπολογιστή. Κάντε λήψη του στη διεύθυνση: www.hp.com/support.
- **Βοήθεια από τη συσκευή:** Διατίθεται βοήθεια από τη συσκευή, η οποία περιέχει επιπλέον πληροφορίες σχετικά με επιλεγμένα θέματα.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη Βοήθεια στον εκτυπωτή

1. Αγγίξτε το εικονίδιο **Setup** (Ρύθμιση) για να εμφανίσετε το μενού ρύθμισης. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε «[Μενού Ρύθμιση](#)» στη [σελίδα 58](#).
2. Πατήστε **Help** (Βοήθεια) και έπειτα πατήστε το θέμα βοήθειας που θέλετε.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην ηλεκτρονική Βοήθεια

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP Photosmart A630 series (εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας σας αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό).
2. Κάντε διπλό κλικ στην επιλογή **Βοήθεια Photosmart**.

Υποστήριξη HP

Αν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε πρόβλημα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Ελέγξτε την τεκμηρίωση που συνοδεύει τη συσκευή HP Photosmart.
2. Επισκεφθείτε την τοποθεσία Web ηλεκτρονικής υποστήριξης της HP στη διεύθυνση www.hp.com/support. Η ηλεκτρονική υποστήριξη της HP είναι διαθέσιμη για όλους τους πελάτες της HP. Αποτελεί την πιο γρήγορη πηγή για ενημερωμένες πληροφορίες συσκευής και βοήθεια από ειδικούς και περιλαμβάνει τα εξής χαρακτηριστικά:
 - Γρήγορη πρόσβαση σε ειδικούς τεχνικής υποστήριξης σε σύνδεση
 - Πολύτιμες πληροφορίες για το HP Photosmart και την αντιμετώπιση συνηθισμένων προβλημάτων
 - Προληπτικές ενημερώσεις συσκευής, ειδοποιήσεις υποστήριξης και νέα από την HP, διαθέσιμα όταν έχετε δηλώσει το HP Photosmart
3. **Μόνο για την Ευρώπη:** Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο. Αν ο εκτυπωτής παρουσιάζει βλάβη υλικού, θα πρέπει να τον πάτε στο κατάστημα από όπου τον αγοράσατε. Στη διάρκεια ισχύος της περιορισμένης εγγύησης, το σέρβις του εκτυπωτή είναι δωρεάν. Αφού λήξει η εγγύηση, θα χρεωθείτε με το ανάλογο αντίτιμο για την επίσκεψή.
4. Κλήση υποστήριξης HP. Οι επιλογές υποστήριξης και η διαθεσιμότητα αυτών διαφέρουν ανά συσκευή, χώρα/περιοχή και γλώσσα.



Σημείωση Για μια λίστα αριθμών τηλεφώνου υποστήριξης, ανατρέξτε στην αντίστοιχη λίστα στο εσωτερικό του οπισθόφυλλου.

Σημειώσεις κανονισμών

Η συσκευή HP Photosmart πληροί τις απαιτήσεις προϊόντος που καθορίζουν οι ρυθμιστικοί οργανισμοί της χώρας/περιοχής σας. Για μια ολοκληρωμένη λίστα των σημειώσεων κανονισμών, κάντε λήψη του ολοκληρωμένου *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση: www.hp.com/support.

Κωδικός αναγνώρισης μοντέλου σύμφωνα με τους κανονισμούς

Για σκοπούς αναγνώρισης σε σχέση με τους κανονισμούς, στο προϊόν σας έχει εκχωρηθεί ένας Κωδικός αναγνώρισης. Ο Κωδικός αναγνώρισης για το προϊόν σας είναι SDGOA-0811. Δεν πρέπει να συγχέετε αυτόν τον κωδικό αναγνώρισης με το εμπορικό όνομα (HP Photosmart A630 series κ.λπ.) ή τους αριθμούς παραγωγής (Q8637A, Q8638A, κ.λπ.).

Δηλώσεις για το περιβάλλον

Για πληροφορίες σχετικά με την Περιβαλλοντική διαχείριση, κάντε λήψη του ολοκληρωμένου *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση www.hp.com/support.

Χημικές ουσίες

Η HP έχει δεσμευθεί να παρέχει στους πελάτες της πληροφορίες σχετικά με τις χημικές ουσίες στα προϊόντα της, όπως απαιτείται για να συμμορφώνεται με τις νόμιμες

απαιτήσεις όπως αυτές των κανονισμών REACH (Regulation EC No 1907/2006 of the European Parliament and the Council). Αναφορά χημικών πληροφοριών για το προϊόν μπορεί να βρεθεί στη διεύθυνση: <http://www.hp.com/go/reach>.

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union



English	<p>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.</p>
Français	<p>Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de le remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>
Deutsch	<p>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
Italiano	<p>Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.</p>
Español	<p>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.</p>
Česky	<p>Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídatě za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stavených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.</p>
Dansk	<p>Bortskaffelse af affaldsstyr for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsstyr ved at aflevere det på det/til beregnede indsamlingssted/er med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forretning, hvor du købte produktet.</p>
Nederlands	<p>Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur of te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.</p>
Eesti	<p>Eraraajapidamistes kasutuselt kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohale. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplusest, kust te seadme ostsite.</p>
Suomi	<p>Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella Tämä tuotteen tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käytettyjen valmiiden osien huoltamista varten, että hävitettävät laitteet toimittetaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätyssäädästä luovuttaminen. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten tervyyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteiden kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, yhteistyöillä tai luotteen jälleenmyyjältä.</p>
Ελληνικά	<p>Απόρριψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση Το παρόν σύμβολο στον εξοπλισμό ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.</p>



A hulladékok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban

Ez a szimbólum, amely a terméken vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékanyagait eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladékanyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékanyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal azt is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékanyagokat, forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalathoz vagy a termék forgalmazójához.

Lietotāju atbrīvošanās no nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāsaimniecībās

Sis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst iznest kopā ar pārējiem mājāsaimniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrīvošanos no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tiktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atreizējā pārstrāde. Speciāla nederīgās ierīces savākšana un atreizējā pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādā atreizējo pārstrādē, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atreizējai pārstrādei var nodotāt nederīgo ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikal, kura iegādājāties šo ierīci.

Europos Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamas įrangos išmetimas

Sis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkio atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkamai į ją atliekamos elektronikos ir elektros įrangos perdavimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surenkama ir perdirbama, bus išsugdomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkio atliekų išvežimo tarnybą arba į pardavėjų, kurie pirkote produktą.

Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej

Sygnaliz ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu użycia zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.

Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e a reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

Postup použítel'ov na v krajinách Európskej únie pri vyhadzovaní zariadenia v domácom používaní do odpadu

Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhadzený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečiť taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.

Ravnanje za odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije

Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odlaganju boste pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.

Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privat användare i EU

Produkten eller produktförpackningen med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstjänst för hantering av el- och elektronikprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

Изхвърляне на оборудване за отпадъци от потребители в частни домакинства в Европейския съюз

Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домакинските отпадъци. Вие имате отговорност да изхвърлите оборудването за отпадъци, като го предадете на определен пункт за рециклиране на електрическо или механично оборудване за отпадъци. Отделното събиране и рециклиране на оборудването за отпадъци при извърлянето му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклиране, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За повече информация къде можете да оставите оборудването за отпадъци за рециклиране се свържете със съответния офис в града ви, фирмата за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта

Înlăturarea echipamentelor uzate de către utilizatorii casnici din Uniunea Europeană

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeur casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea să vă debarasați de echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor electrice și a echipamentelor electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat atunci când doriți să îl aruncați ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

Προδιαγραφές εκτυπωτή

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτό το θέμα, πραγματοποιήστε λήψη του ολοκληρωμένου *Οδηγού χρήσης* στη διεύθυνση: www.hp.com/support.

Λειτουργικό σύστημα

Microsoft® Windows XP Home, XP Professional, x64 Edition ή Vista

Mac® OS X 10.4x ή μεταγενέστερη έκδοση

Προδιαγραφές περιβάλλοντος

(συνέχεια)

Μέγιστες κατά τη λειτουργία: 5-40° C (41-104° F), 5-90% RH

Συνιστώμενες κατά τη λειτουργία: 15-35° C (59-95° F), 20-80% RH

Κατανάλωση ρεύματος (Μέση)

Εκτύπωση: 11,5 W

Σε αδράνεια: 3,8 W

Σε κατάσταση αναμονής/απενεργοποίησης: 0,43 W

Αριθμός μοντέλου τροφοδοτικού

Εξάρτημα HP # 0957-2121 (Βόρεια Αμερική), 120 Vac (± 10%) 60 Hz (± 3 Hz)

Εξάρτημα HP # 0957-2120 (υπόλοιπες χώρες), 100-240 Vac (± 10%) 50/60 Hz (± 3 Hz)

Μεγέθη μέσου

Φωτογραφικό χαρτί 10 x 15 cm (4 x 6 ίντσες), 13 x 18 cm (5 x 7 ίντσες)

Φωτογραφικό χαρτί 10 x 15 cm με προεξοχή 1,25 cm

Κάρτες ευρετηρίου 10 x 15 cm

Κάρτες A6 105 x 148 mm

Κάρτες μεγέθους L 90 x 127 mm

Κάρτες μεγέθους L 90 x 127 mm με προεξοχή 12,5 mm

Φωτογραφικό χαρτί πανοράματος 10 x 30 cm (4 x 12 ίντσες)

Κάρτες Hagaki

Υποστηρίζόμενα μόνο όταν γίνεται εκτύπωση από υπολογιστή: 101 x 203 mm (4 x 8 ίντσες).

Δίσκος χαρτιού

Υποστηρίζει μεγέθη χαρτιού έως 13 x 18 cm (5 x 7 ίντσες)

Χωρητικότητα δίσκου χαρτιού

20 φύλλα φωτογραφικού χαρτιού, μέγιστο πάχος 292 μm (11,5 mil) ανά φύλλο

10 φύλλα φωτογραφικού χαρτιού 10 x 30 cm (4 x 12 ίντσες) για πανοραμική εκτύπωση

Εγγύηση HP

Προϊόν HP	Διάρκεια περιορισμένης εγγύησης
Μέσα λογισμικού	90 ημέρες
Εκτυπωτής	1 έτος
Κεφαλές εκτύπωσης/δοχεία μελάνης	Μέχρι να εξαντληθεί η μελάνη HP ή να παρέλθει η "λήξη της εγγύησης", οποιoδήποτε από τα δύο συμβεί πρώτο. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει προϊόντα μελάνης HP που έχουν ανατληρωθεί, ανακατασκευαστεί, χρησιμοποιηθεί με ακατάλληλο τρόπο ή αλλοιωθεί.
Βοήθημα	1 έτος εκτός και αν αναφέρεται διαφορετικά

A. Εύρος περιορισμένης εγγύησης

- Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προϊόντα HP που καθορίζονται παραπάνω δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα υλικών ή κατασκευής για την περίοδο που καθορίζεται παραπάνω και η οποία ξεκινάει από την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη.
- Για προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη ευθύνη της HP ισχύει μόνο για αδυναμία εκτέλεσης οθονιτών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιοδήποτε προϊόντος θα γίνεται χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τα ελαττώματα εκείνα που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος και δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προκύπτουν από:
 - Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση,
 - Λογισμικό, μέτα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από τη HP,
 - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.
- Μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση ή ακατάλληλη χρήση.
- Για προϊόντα εκτυπωτών HP, η χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει ζαναγμασεί δεν επηρεάζει ούτε την εγγύηση προς τον πελάτη ούτε τη σύμβαση υποστήριξης της HP με τον πελάτη. Ωστόσο, αν η αποτυχία ή η βλάβη του εκτυπωτή οφείλεται στη χρήση κασέτας που δεν είναι HP ή κασέτας που έχει ζαναγμασεί ή κασέτας μελάνης που έχει λήξει, θα οφείλεται στην HP η συνήθης χρέωση για το χρόνο και τα υλικά για την επιδιόρθωση του εκτυπωτή για τη συγκεκριμένη αποτυχία ή βλάβη.
- Σε περίπτωση που, κατά την περίοδο ισχύος της εγγύησης, η HP λάβει ειδοποίηση για κάποιο ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει τη διακριτική ευχέρεια είτε να επισκευάσει είτε να αντικαταστήσει το προϊόν.
- Σε περίπτωση αδυναμίας της HP να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, κατά περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για τη βλάβη, η HP θα αποζημιώσει τον πελάτη με ποσό ίσο με την τιμή αγοράς του προϊόντος.
- Η HP δεν φέρει καμία ευθύνη επισκευής, αντικατάστασης ή αποζημίωσης, μέχρις ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στη HP.
- Οποιοδήποτε ανταλλακτικό προϊόν μπορεί να είναι καινούργιο ή σαν καινούργιο, με την προϋπόθεση ότι η λειτουργία του θα είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με αυτή του προϊόντος που θα αντικατασταθεί.
- Στα προϊόντα της HP ενδέχεται να χρησιμοποιούνται ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, εξαρτήματα ή υλικά, ισοδύναμα ως προς την απόδοσή με καινούργια.
- Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της HP ισχύει σε κάθε χώρα ή περιοχή στην οποία η HP διαθέτει το προϊόν. Τα συμβόλαια για πρόσθετα υπηρεσίες υπερέχουσας εγγύησης, όπως είναι η επί τοπου επισκευή, μπορεί να είναι διαθέσιμα από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία συντήρησης της HP σε χώρες όπου το προϊόν διαθέσιμα από τη HP ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

B. Περιορισμοί της εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Η ΟΡΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΕΙΤΕ ΡΗΤΕΣ ΕΙΤΕ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Η ΟΡΟΥΣ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Γ. Περιορισμοί της ευθύνης

- Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι αποζημιώσεις που αναγράφονται σε αυτή τη δήλωση εγγύησης αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικές αποζημιώσεις προς τον πελάτη.
- ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΡΗΤΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HP Η ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Η ΠΑΡΕΠΙΘΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Η ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΕΙΤΕ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

Δ. Τοπική νομοθεσία

- Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
- Στο βαθμό που η παρούσα δήλωση εγγύησης αντικείται στην τοπική νομοθεσία, η παρούσα δήλωση θα τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την εκάστοτε τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης της ευθύνης και περιορισμοί της παρούσας δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και κάποιες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων ορισμένων επαρχιών στον Καναδά), ενδέχεται:
 - Να μην επιτρέπουν τον περιορισμό των κατακυρωμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή μέσω των δηλώσεων αποποίησης ευθύνης και των περιορισμών της παρούσας δήλωσης εγγύησης (π.χ. το Ηνωμένο Βασίλειο).
 - Να περιορίζουν με άλλο τρόπο τη δυνατότητα του κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες δηλώσεις αποποίησης ευθύνης ή περιορισμούς, ή
 - Να παρεκκρίνουν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιήσει ή να επιτρέπουν περιορισμούς για τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
- ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ, ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Η ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΑ ΚΑΤΑΚΥΡΩΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η HP ΣΤΟΥΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΛΑΤΕΣ.

Πληροφορίες Περιορισμένης Εγγύησης της HP

Αγαπητέ πελάτη,

Συνημμένα αναφέρονται οι επισημειώσεις και οι διευκρινίσεις των εταιρειών της HP που παρέχουν την Περιορισμένη Εγγύηση της HP (εγγύηση κατασκευαστή) στην χώρα σας.

Η εγγύηση κατασκευαστή δεν περιορίζει τα επιπλέον νόμιμα δικαιώματα που μπορεί να έχετε έναντι του πωλητή, όπως αυτά καθορίζονται στην σύμβαση αγοράς του προϊόντος.

Ελλάδα/ Κύπρος: Hewlett-Packard Hellas Ε.Π.Ε., Βορείου Ηπείρου 76, 151 25 ΜΑΡΟΥΣΙ



www.hp.com/support

Africa (English speaking)	+27 11 2345872	
Afrique (francophone)	+33 1 4993 9230	
	021 67 22 80	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600	
Argentina	0-800-555-5000	
Australia	1300 721 147	
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910	
Österreich	www.hp.com/support	
	17212049	البحرين
België	www.hp.com/support	
Belgique	www.hp.com/support	
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751	
Brasil	0-800-709-7751	
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)	
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support	
Chile	800-360-999	
中国	10-68687980	
中国	800-810-3888	
Colombia (Bogotá)	571-606-9191	
Colombia	01-8000-51-4746-8368	
Costa Rica	0-800-011-1046	
Česká republika	810 222 222	
Danmark	www.hp.com/support	
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 / 800-711-2884	
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 / 800-711-2884	
	(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160	
España	www.hp.com/support	
France	www.hp.com/support	
Deutschland	www.hp.com/support	
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603	
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400	
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654	
Guatemala	1-800-711-2884	
香港特別行政區	(852) 2802 4098	
Magyarország	06 40 200 629	
India	1-800-425-7737	
India	91-80-28526900	
Indonesia	+62 (21) 350 3408	
	+971 4 224 9189	العراق
	+971 4 224 9189	الكويت
	+971 4 224 9189	إبندان
	+971 4 224 9189	قطر
	+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	www.hp.com/support	
	1-700-503-048	ישראל
Italia	www.hp.com/support	
Jamaica	1-800-711-2884	

日本	0570-000-511	
日本(携帯電話の場合)	03-3335-9800	
	0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003	
Luxembourg	www.hp.com/support	
Malaysia	1800 88 8588	
Mauritius	(262) 262 210 404	
México (Ciudad de México)	55-5258-9922	
México	01-800-472-68368	
	081 005 010	المغرب
Nederland	www.hp.com/support	
New Zealand	0800 441 147	
Nigeria	(01) 271 2320	
Norge	www.hp.com/support	
	24791773	نعمان
Panamá	1-800-711-2884	
Paraguay	009 800 54 1 0006	
Perú	0-800-10111	
Philippines	(2) 867 3551	
Philippines	1800 144 10094	
Polska	0801 800 235	
Portugal	www.hp.com/support	
Puerto Rico	1-877-232-0589	
República Dominicana	1-800-711-2884	
Reunion	0820 890 323	
România	0801 033 390	
Россия (Москва)	+7 495 7773284	
Россия (Санкт-Петербург)	+7 812 3324240	
	800 897 1415	السعودية
Singapore	6272 5300	
Slovensko	0850 111 256	
South Africa (RSA)	0860 104 771	
Suomi	www.hp.com/support	
Sverige	www.hp.com/support	
Switzerland	www.hp.com/support	
臺灣	(02) 8722 8000	
ไทย	+66 (2) 353 9000	
	071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884	
Türkiye	+90 (212)291 38 65	
Україна	(044) 230-51-06	
	600 54 47 47	الإمارات العربية المتحدة
United Kingdom	www.hp.com/support	
United States	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)	
Uruguay	0004-054-177	
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666	
Venezuela	0-800-474-68368	
Việt Nam	+84 (8) 823 4530	